



**AION Y Plus**

מדריך מהיר  
דליל سریع



## הקדמה



לקוח נכבד

אנו מודים לך על האמון שלך במותג GAC ועל בחירתך ברכב AION Y Plus הניחן בביצועים מעולים, בטיחות, נוחות, עוצמה וחיסכון. אנו מקווים שהרכב החדש יביא איתו הרבה אושר, הנאה וביטחון, השירות והמקצוענות שלנו ילוו אותכם לאורך הדרך. מדריך מהיר זה נועד לספק לך מידע חשוב על הרכב ולעזור לך להכיר אותו טוב יותר. לשירותך עומדים מרכזי השירות שלנו בפריסה ארצית, שם תוכל לקבל שירות מקצועי ואמין, תחזוקה ובדיקות שוטפות לפי הצורך וכך לשמור על רכבך לאורך זמן ברמה הגבוהה ביותר, ולדעת שרכבך מטופל בהתאם להנחיות היצרן ולתקנים המחמירים ביותר ע"י הצוותים המיומנים שלנו.

אנו מאחלים לך נסיעה מהנה!

GAC AION New Energy Automobile Co., Ltd.

אוקטובר 2025

**GAC AION New Energy Automobile Co., Ltd. כל הזכויות שמורות!**  
**אין להדפיס או לשכפל מידע הכלול במדריך זה ללא אישור בכתב של**  
**GAC AION New Energy Automobile Co., Ltd.**  
**כל הזכויות שמורות!**

כל התמונות יתייחסו למכשירים בפועל ברכב.



## 40..... לוחה המושרות.

- 40..... שחשה לוחה המושרות.  
41..... מושר פי לוחה המושרות.  
44..... מושרות חחזיר פי לוחה המושרות

## 46..... זעפ הוה בלإطارات.

- 46..... نظام متابعة ضغط الإطارات.  
47..... بيانات الدواليب والإطارات.

## 48..... صيانة أساسية دورية.

- 48..... فتح/ إغلاق غطاء المُحرك.  
49..... إضافة سائل لتنظيف الزجاج.  
50..... التحقق من منسوب سائل التبريد.  
التحقق من منسوب سائل المكابح (الفرامل).  
51..... مصفاة (فلتر) المُكَيّف.  
52..... فحص وتبديل فيوز.  
52..... صيانة بطارية الجهد المنخفض.  
54..... صيانة بطارية التدوير.  
55.....

## 57..... شحن.

- 57..... تعليمات الشحن.  
59..... شحن بالتيار المتردد AC.  
61..... شحن التيار المُستمر DC

## 63..... تعليمات في حالة طوارئ.

- 63..... تشغيل مصابيح وخمازات الطوارئ.  
63..... إرتداء ستره عاكسة للضوء.  
64..... وضع مُثلث تحذير.  
64..... عده السائق.  
65..... ضغط هواء الإطارات.  
67..... تصليح ثقب في إطار.  
69..... تبديل إطار.  
73..... التدوير بواسطة الكوابل.  
74..... تدوير السيارة في حالة طوارئ.  
74..... تعطيل المركبة عند الطوارئ.  
75..... تخليص سيارة عالقة.  
75..... جر المركبة.  
التخليص في حالة السفر بمياه عميقة.  
77..... تخليص في حالة حدوث تسرب من بطارية التدوير.  
77..... التخليص في حال نشوب حريق بالسيارة.  
78.....

## 1..... لוח מחוונים.

- 1..... תצוגת לוח המחוונים.  
2..... נוריות חייוי בלוח המחוונים.  
5..... נורות אזהרה בלוח המחוונים.

## 7..... לחצי אוויר בצמיגים.

- מערכת ניטור לחץ האוויר  
7..... בצמיגים.  
8..... נתוני גלגלים וצמיגים.

## 9..... תחזוקה שוטפת בסיסית.

- 9..... פתיחת/סגירת מכסה מנוע.  
10..... הוספת נוזל ניקוי שמשות.  
11..... בדיקת מפלס נוזל קירור.  
12..... בדיקת מפלס נוזל בלמים.  
13..... מסנן מיזוג אוויר.  
13..... בדיקה והחלפת נתיך.  
15..... תחזוקת מצבר המתח הנמוך.  
16..... תחזוקת סוללת ההינע.

## 18..... טעינה.

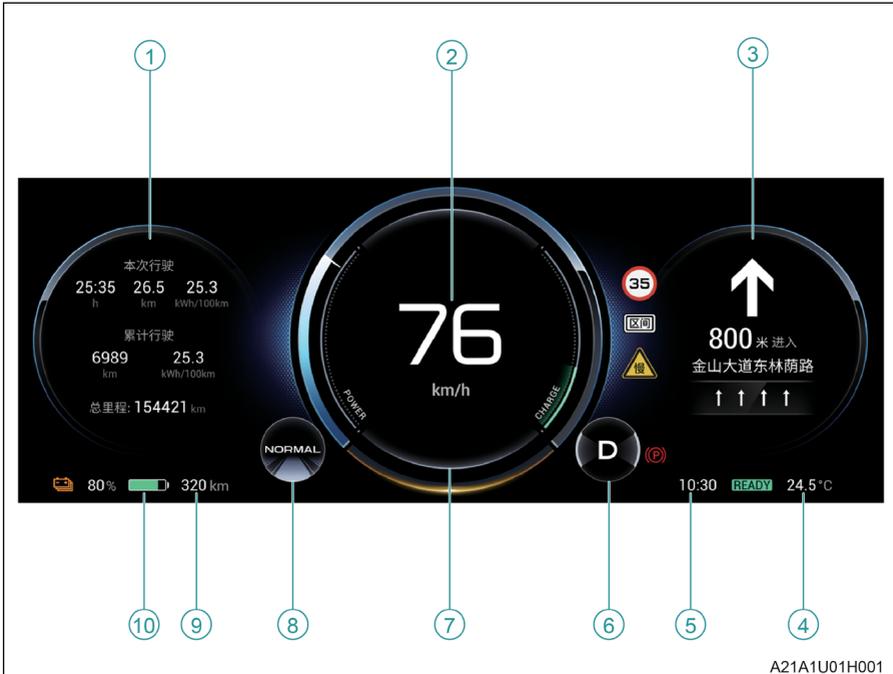
- 18..... הוראות טעינה.  
20..... טעינת AC.  
22..... טעינת DC

## 24..... הוראות למקרה חירום.

- 24..... הפעלת פנסי איתות חירום.  
24..... לבישת אפוד זוהר.  
25..... הצבת משולש אזהרה.  
25..... ערכת כלים לנהג.  
26..... לחץ אוויר צמיגים.  
28..... תיקון נקר בצמיג.  
30..... החלפת צמיג.  
34..... התנעה באמצעות כבלים.  
35..... התנעת הרכב במקרה חירום.  
35..... כיבוי הרכב בחירום.  
36..... חילוץ רכב תקוע.  
36..... גרירת הרכב.  
חילוץ במקרה של נסיעה במים עמוקים.  
38..... חילוץ במקרה של דליפה מסוללת ההינע.  
38..... חילוץ במקרה של שריפה ברכב.  
39.....



תצוגת לוח המחוונים



A21A1U01H001

- |                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| (1) צג מידע שמאל            | (6) מידע על הילוך             |
| (2) מידע על מהירות הרכב     | (7) תצוגת צריכה ומעברי אנרגיה |
| (3) צג מידע ימין            | (8) מידע על תצורת נהיגה       |
| (4) מידע על טמפרטורת הסביבה | (9) טווח משוער לנהיגה         |
| (5) שעות                    | (10) מידע על מצב טעינת הסוללה |

**הערה**

- לוח המחוונים קיים בתצורות תצוגה שונות. אנא עיין ברכב בפועל.
- על פי חוקים ותקנות, המהירות המצוינת בלוח המחוונים בדרך כלל גבוהה מהמהירות בפועל.

## נוריות חיווי בלוח המחוונים

| תיאור   | סמל   | שם                                      |
|---|---|---|
| נדלקת כאשר פנסי איתות הפניה שמאלית מופעלים                |    | נורית חיווי איתות פניה שמאלה            |
| נדלקת כאשר פנסי איתות הפניה ימינה מופעלים                 |    | נורית חיווי איתות פניה ימינה            |
| נדלקת כאשר פנסי החניה מופעלים                             |    | נורית חיווי אורות חניה                  |
| נדלקת כאשר פנס הערפל האחורי מופעל                         |    | נורית חיווי פנס ערפל אחורי              |
| נדלקת כאשר אורות הדרך מופעלים                             |    | נורית חיווי אורות דרך                   |
| הרכב מוכן לנסיעה וניתן להתחיל בנסיעה                      |    | מנורת חיווי READY                       |
| נדלקת כדי להזכיר לנהג לחגור את חגורת הבטיחות              |    | נורית אזהרה חגורת בטיחות של הנהג        |
| נדלקת כדי להזכיר לנוסע במושב הקדמי לחגור את חגורת הבטיחות |   | נורית אזהרה חגורת בטיחות של הנוסע הקדמי |
| המטען מחובר בהצלחה לשקע טעינת הרכב                        |  | נורית חיווי למטען פועל                  |
| AUTO HOLD פועל  |  | נורית חיווי AUTO HOLD                   |
| בלם החניה EPB מופעל                                       |  | נורית חיווי בלם חניה אלקטרוני (EPB)     |

| תיאור  | סמל | שם  |
|--|-----|---|
| אם נורית החיווי מהבהבת, היא מציינת שהמערכת פועלת בזמן אמת                      |     | נורית חיווי מצב התראת התנגשות                         |
| נורית החיווי נדלקת כאשר בקרת השיוט דרוכה                                       |     | נורת חיווי בקרת שיוט                                  |
| כאשר נורית החיווי נדלקת, שבקרת השיוט נמצאת בפעולה                              |     |   |
| כאשר נורית החיווי נדלקת, היא מציינת ש- ACC מוכן ואין רכב מטרה מלפנים.          |     | נורית חיווי בקרת שיוט אדפטיבית (ACC) (ללא רכב מלפנים) |
| כאשר נורית החיווי נדלקת, היא מציינת ש- ACC פעיל ואין רכב מטרה מלפנים.          |     |   |
| כאשר נורית החיווי נדלקת, היא מציינת ש- ACC מוכן ויש רכב מטרה מלפנים.           |     | נורית חיווי בקרת שיוט אדפטיבית (ACC) (רכב מלפנים)     |
| כאשר נורית החיווי נדלקת, היא מציינת ש- ACC ויש רכב מטרה מלפנים.                |     |   |
| מערכת בקרת שיוט חכמה (ICA) מוכנה   |     | נורת חיווי בקרת שיוט חכמה                             |
| מערכת בקרת שיוט חכמה (ICA) מופעלת  |     |   |
| כאשר נורית החיווי מהבהבת, היא מציינת שידי הנהג זהו כלא נמצאות על גלגל ההגה.    |     | נורית חיווי ידיים לא על ההגה.                         |
| כאשר נורית החיווי נדלקת, היא מציינת שמערכת למניעת הסטייה מנתיב נמצאת במצב מוכן |     | נורית חיווי מערכת עזר לשמירת נתיב                     |
| כאשר נורית החיווי נדלקת, היא מציינת שמערכת העזר לסטיית מנתיב פעילה             |     | נורית חיווי מערכת עזר לשמירה על נתיב                  |

| תיאור   | סמל   | שם                               |
|---|---|----------------------------------|
| כאשר נורית החיווי דולקת, המשמעות היא שמערכת IHC מופעלת. |  | נורית חיווי בקרת אורות דרך (IHC) |

### הערה

- למידע מפורט על אופן הפעולה של חלק מנוריות החיווי בלוח המחוונים, יש לעיין בסעיפים הרלוונטיים במדריך.
- חלק מנוריות החיווי בלוח המחוונים מוצגות רק בכלי רכב עם תצורות רלוונטיות. יש להתייחס לרכב בפועל.

נורות אזהרה בלוח המחוונים

| תיאור  | סמל | שם   |
|--|-----|--|
| קיימת תקלה במערכת ABS  |     | נורית חיווי מערכת מניעת נעילת בלמים (ABS)          |
| תקלה במערכת SRS  |     | נורית אזהרה של מערכת SRS                           |
| מהבהבת, הדבר מעיד שתפקוד ESP פועל. נדלקת, הדבר מעיד על תקלה בתפקוד ESP     |     | נורית חיווי של תפקוד ESP [תוכנית יציבות אלקטרונית] |
| כאשר נורית חיווי זו נדלקת, היא מציינת תקלה במערכת אספקת חשמל במתח נמוך 12V |     | נורית אזהרה לתקלה במערכת אספקת חשמל במתח נמוך 12V  |
| כאשר נורית חיווי זו נדלקת, סוללת ההינע חלשה מדי                            |     | נורית חיווי סוללה הינע חלשה                        |
| תקלה בתפקוד EPS  |     | נורית חיווי הגה כוח חשמלי (EPS)                    |
| תקלה בתפקוד בלם החניה  |     | נורת חיווי תקלת בלם חניה (אלקטרוני EPB)            |
| כאשר נורית החיווי נדלקת, היא מציינת תקלה במערכת ה-ICA.                     |     | נורית חיווי בקרת שיוט חכמה                         |
| כאשר נורית החיווי דולקת באופן קבוע, היא מצביעה על תקלה במערכת FCW.         |     | נורית חיווי מצב FCW                                |
| כאשר נורית החיווי נדלקת, היא מצביעה על תקלה במערכת למניעת הסטייה מנתיב     |     | נורית חיווי לאזהרת סטייה מנתיב (LDW)               |
| כאשר נורית החיווי נדלקת, היא מצביעה על תקלה במערכת ה-ACC.                  |     | נורית חיווי תקלה בבקרת שיוט                        |

| תיאור   | סמל   | שם   |
|---|---|--|
| תקלה במתח גבוה  |  | נורית חיווי תקלה במערכת החשמל                    |
| מפלס נוזל הבלמים בתא המנוע נמוך כאשר נורית חיווי זו נדלקת במשך זמן רב, הדבר מעיד על תקלה בחלוקת כוח הבלימה האלקטרוני (EBD) או התחחמות יתר של מערכת הבלימה |  | נורית חיווי מערכת בלמים                          |
| כאשר דולקת, הדבר מעיד שמערכת ההינע של הרכב התחממה יתר על המידה או שיש בה תקלה, והרכב פועל בכוח מופחת  |  | נורית חיווי לכוח מופחת                           |
| מהבהבת ולאחר מכן נשארת דולקת, הדבר מעיד על תקלה בתפקוד TPMS. כאשר נורית חיווי זו נשארת דולקת, הדבר מעיד שלחץ או הטמפרטורה בצמיגי הרכב אינם תקינים         |  | נורית חיווי מערכת ניטור לחץ אוויר בצמיגים (TPMS) |

### הערה

- בדיקה עצמית תתבצע כאשר הרכב יופעל, וכמה נוריות אזהרה בלוח המחוונים יידלקו לזמן קצר ולאחר מכן יכבו אוטומטית. אם כמה מנוריות האזהרה בלוח המחוונים עדיין דולקות לאחר הפעלת הרכב, יש ליצור קשר בהקדם עם מרכז שירות מורשה AION לתיקון כנדרש בהתאם למצב בפועל.
- חלק מנוריות האזהרה בלוח המחוונים מוצגות רק בכלי רכב עם תצורות רלוונטיות. יש להתייחס לרכב בפועל.

## מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים

הרכב מצויד במערכת TPMS, שיכולה לנטר ולהפיק התראות לגבי לחץ וטמפרטורה בצמיגים.

### התראת TPMS

המערכת תפיק התראה כאשר מתרחש אחד מהמצבים הבאים:

- ◇ לא נעשה שימוש בצמיגים אשר אינם תואמים את מפרט הרכב.
- ◇ צמיגים מאבדים אוויר במהירות כתוצאה מנקר וכד'.
- ◇ צמיגים מאבדים מעט אוויר לאורך זמן רב.
- ◇ צמיג אחד או יותר אינם מנופחים די הצורך.
- ◇ הרכב נוסע כאשר מותקן צמיג רזרבי שאינו בגודל מלא או מותקנת שרשרת צמיגים.
- ◇ מצב הכביש גרוע מדי או שנוהגים ברכב בצורה לא שגרתית במשך זמן רב.

### כיצד לפרש הודעות התראה של TPMS

כאשר נורית החיווי TPMS  דולקת ולאחר מכן נשארת דולקת, ניתן לשנות את תצוגת לוח המחוונים בלחצני גלגל ההגה, כדי להציג את לחץ האוויר בצמיגים.

### אזהרה

- אין להסתמך לחלוטין על ה-TPMS. יש לבדוק את הצמיגים באופן קבוע כדי לוודא שהלחץ בצמיגים תקין והצמיגים ללא נזקים, למשל נקר, חתך וסדק.
- אם נורית החיווי TPMS נדלקת, האט מיד את הרכב מיד, הימנע מפניות חדות ובלימת חירום, עצור את הרכב בבטחה בקרבת מקום, ובדוק את לחץ האוויר בצמיגים בהקדם האפשרי. כאשר טמפרטורת הצמיגים גבוהה מדי, מומלץ לעצור ולהמתין עד שטמפרטורת הצמיגים תרד לפני המשך נסיעה.

### זהירות

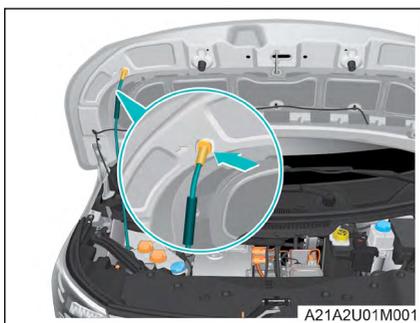
- אם תקלת TPMS מתרחשת שוב ושוב, יש ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה AION לבדיקה ותיקון.

### הערה

- כאשר הלחץ בצמיגים גבוה מהערך הסטנדרטי, ייתכן שמערכת TPMS לא תוכל להפיק התראה.
- מערכת TPMS לא תציג את הלחץ בפועל בצמיגים.
- ניפוח בלבד ללא אתחול עלול שלא לבטל את התראת הלחץ בצמיגים.

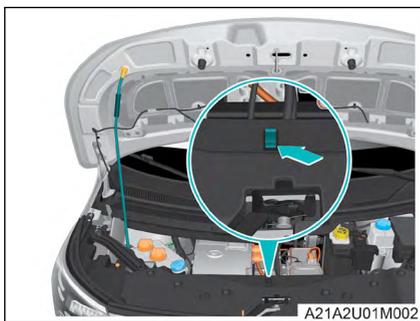
## נתוני גלגלים וצמיגים

| נתון   | פריט                            |              |
|--|---------------------------------|--------------|
| 215/55 R17, 215/50 R18   | מפרטי צמיגים                    |              |
| 270-240  | לחץ אוויר סטנדרטי בצמיגים (kPa) |              |
| T125/80 R17  | מפרטי צמיג חלופי                |              |
| 10 ± 420   | לחץ אוויר בצמיג חלופי (kPa)     |              |
| 3'±5'  | התכנסות גלגלים קדמיים           | קונון גלגלים |
| -13'±30'   | שפיעת גלגלים קדמיים             |              |
| 7°14'±45'  | זווית קידום אופן גלגלים קדמיים  |              |
| 13°23'±45'   | נטיית יד סרן גלגלים קדמיים      |              |
| -1°15'±30'   | שפיעת גלגלים אחוריים            |              |
| 6'±18'   | התכנסות גלגלים אחוריים          |              |
| חוסר איזון שיורי בצד אחד ≤8g;<br>משקל כולל של משקולות איזון בשני הצדדים<br>≤120g | איזון דינמי של הגלגלים          |              |



3. הוצא את מוט התמיכה והכנס אותו למיקומו כפי שמוצג באיור, כדי לקבע את מכסה תא המנוע.

**סגירת מכסה תא המנוע**



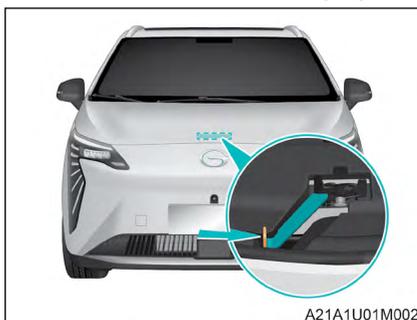
1. החזק את מכסה תא המנוע ביד והסר את מוט התמיכה כדי לקבע אותו למיקום, כפי שמוצג באיור.

2. הנמך את מכסה תא המנוע לגובה של כ-30 ס"מ מעל השבכה הקדמית, ושחרר את שתי הידיים כדי להניח למכסה תא המנוע ליפול בחופשיות ולהינעל.

**פתיחת/סגירת מכסה מנוע פתיחת מכסה תא המנוע**

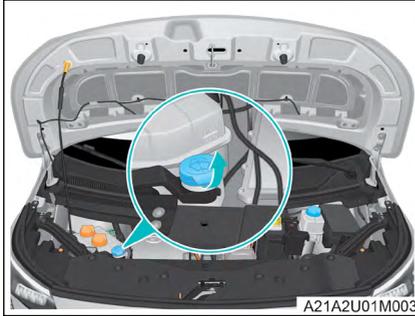


1. משוך מעלה את ידית שחרור מכסה תא המנוע בתא הנוסעים, ולאחר מכן מכסה תא המנוע ישמיע נקישה ויקפוץ מעט כלפי למעלה.



2. עמוד מול הרכב (עם הפנים לחזית הרכב), הכנס את ירך לאזור שבו מסובבים את ידית השחרור המשנית כפי שמוצג בחץ באיור, ולאחר מכן הרם את מכסה תא המנוע כלפי מעלה בזמנית.

## הוספת נוזל ניקוי שמשות



פתח את מכסה המנוע, הסר את המכסה בכיוון החץ, פתח את מכסה מיכל נוזל הניקוי לפי החצים, ובדוק את מפלס נוזל הניקוי במיכל. אם מפלס נוזל הניקוי נמוך מדי, יש להוסיף נוזל ניקוי או תערובת של נוזל ניקוי ומים.

## ⚠ אזהרה

- אין להוסיף תוספים כלשהם לנוזל ניקוי השמשות, אחרת יישארו כתמי שמן או פסולת אחרת על השמשה הקדמית במהלך הניקוי, דבר שישיפע על ראות הנהג.
- אם נוזל ניקוי השמשה נשפך על ידיך או עיניך, יש לשטוף מיד אותו במים נקיים.

## ℹ זהירות

- אין להשתמש בנוזלים אחרים במקום נוזל ניקוי, מכיוון שהדבר עלול לגרום לפסים על צבע המרכב.
- אין לערבב נוזל ניקוי שמשות וחומר ניקוי, שכן הדבר עלול לחסום את זרבובית שטיפת השמשה הקדמית.

## ⚠ אזהרה

- לאחר פתיחת מכסה תא המנוע, וודא שמוט התמיכה תומך היטב במכסה תא המנוע כדי למנוע סגירה פתאומית שלו.
- לפני נסיעה, וודא כי מכסה תא המנוע סגור ונעול, אחרת, הוא עלול להיפתח לפתע במהלך הנהיגה תוך גרימת תאונות.

## ℹ זהירות

- לפני סגירת מכסה תא המנוע, הקפד לקבע את מוט התמיכה באמצעות תופסני האחיזה. אם מכסה תא המנוע נסגר ומוט התמיכה אינו מוחזר כראוי למיקומו המקורי, מכסה תא המנוע עלול להתעוות.

## ℹ הערה

- לפני סגירת מכסה תא המנוע, וודא שלא נותרו כלים, פסולת בד וכד' בתא המנוע.
- עבור דגמים מסוימים עם תא מנוע שונה מהתמונה, יש לעיין בתצורות הרכב בפועל.

בדיקת מפלס נוזל קירור

**הערה** 

- מצב מיכל ההתפשטות ומספר לוחות הגישה תלויים בדגם, והאיור הוא להמחשה בלבד.
- ודא שהמפלס במיכל ההתפשטות נמצא בין סימני "MIN" ו-"MAX" לאחר מילוי חוזר.
- תא המנוע של דגמים מסוימים שונה מזה המוצג באיור. יש להתייחס לרכב בפועל.



**הגנה על הסביבה:** 

- יש להשליך את נוזל הקירור בהתאם לחוקים ולתקנות סביבתיות, ואין להשליך אותו ישירות לערימות אשפה, תעלות ביוב או על הקרקע.

פתח את מכסה המנוע, בדוק את מפלס נוזל הקירור במיכל ההתפשטות. אם הוא מתחת לסימון "MIN", מלא בהקדם את המיכל בנוזל קירור עד למפלס שבין הסימון "MIN" ל-"MAX".

**אזהרה** 

- אל תסיר את מכסה המילוי כאשר הרכב חם כדי להימנע מכוויות.
- יש לאחסן את נוזל הקירור במיכלים מסומנים הרחק מהישג ידם של ילדים.
- אם נוזל הקירור נשפך על ידיך או עיניך, יש לשטוף מיד במים נקיים.

**זהירות** 

- אם נוזל הקירור נשפך במהלך המילוי מחדש, נגב אותו בעזרת מטלית כדי למנוע נזק לחלקים או למשטחי הצבע.
- מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה AION לצורך הוספה או החלפת נוזל הקירור.
- יש להשתמש בנוזל קירור כמו זה המקורי, ואין לערבב סוגים שונים של נוזל קירור.

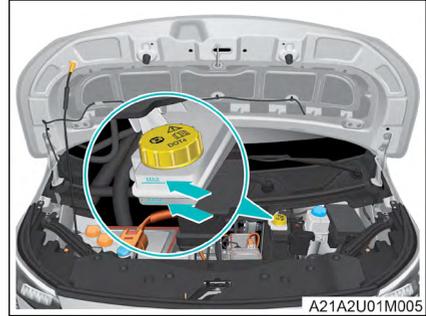
### הערה

- תא המנוע של דגמים מסוימים שונה מזה המוצג באיור. יש להתייחס לרכב בפועל.

### הגנה על הסביבה:

- יש להשליך את נוזל הבלמים בהתאם לחוקים ולתקנות סביבתיות, ואין להשליך אותו ישירות לערימות אשפה, תעלות ביוב או על הקרקע.

### בדיקת מפלס נוזל בלמים



פתח את מכסה המנוע, ובדוק את מפלס נוזל הבלמים במיכל נוזל הבלמים. אם הוא מתחת לסימון "MIN", יש למלא בהקדם את מיכל נוזל הבלמים בנוזל בלמים עד למפלס שבין סימני "MIN" ל-"MAX".

### אזהרה

- יש לאחסן את נוזל הבלמים במיכלים מסומנים הרחק מהישג ידם של ילדים.
- אם נוזל בלמים נשפך על ידיך או עיניך, יש לשטוף מיד עם כמות גדולה של מים נקיים. אם עדיין אינך חש בטוב, פנה לקבלת טיפול רפואי.

### זהירות

- אין לשפוך נוזל בלמים על משטחי הצבע. אם נשפך נוזל בלמים על משטחי הצבע, יש לשטוף אותם במים מיד.
- מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה AION להוספה או החלפת נוזל בלמים.
- יש להשתמש בנוזל בלמים כמו זה המקורי, ואין לערבב סוגים שונים של נוזל בלמים.

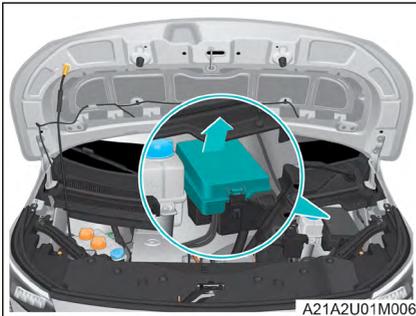
## בדיקה והחלפת נתיך

כל המעגלים ברכב מוגנים על ידי נתיכים כדי למנוע נזק לצרכני חשמל עקב קצר או עומס יתר.

כאשר רכיב חשמלי כלשהו לא פועל, יתכן שנשרף נתיך. במקרה זה, בדוק והחלף את הנתיך במידת הצורך.

בדוק והחלף את הנתיך על פי השלבים הבאים:

1. כבה את הרכב לפני תחילת העבודה.
  2. פתח את מכסה תיבת הנתיכים.
- תיבת נתיכים בתא המנוע.



תיבת הנתיכים של תא המנוע ממוקמת בחלקו הימני האחורי של תא המנוע (פונה לחלק הקדמי של הרכב). ניתן לפתוח את מכסה תא המנוע וללחוץ על האבזמים משני צידי תיבת הנתיכים תוך כדי משרכת מכסה תיבת הנתיכים כלפי מעלה כדי לבדוק את נתיכי תא המנוע.

## מסנן מיזוג אוויר

מסנן מיזוג האוויר מותקן מאחורי תא הכפפות. יש לבצע ניקוי תקופתי של מסנן מיזוג האוויר בהתאם להנחיות היצרן. פעולה זו מסייעת לשמור על רמת אוורור תקינה בתוך תא הנוסעים.

### זהירות

- על מנת למנוע נזק לרכב מצדך, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה AION לניקוי מסנן מיזוג האוויר.

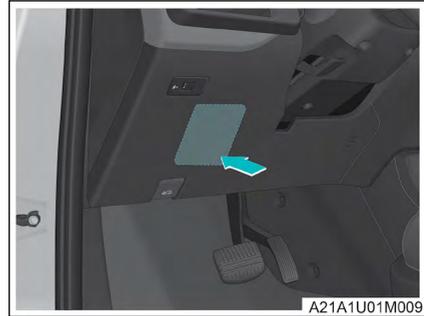
### הערה

- יש לנקות את מסנן מיזוג האוויר בהתאם לסעיף "הוראות תחזוקה - תחזוקה שוטפת" במדריך האחריית והתחזוקה. באזורים מאובקים או עומסי תנועה כבדים, מרווח הניקוי יתקצר בהתאם.
- לפני השימוש במערכת מיזוג האוויר, יש לוודא שמסנן מיזוג האוויר מותקן כהלכה.

### זהירות

- אין להשתמש בנתיך עם ערך אמפרי גבוה מהמוגדר, או להשתמש בתחליף אחר כנתיך, מכיוון שהדבר עלול לגרום נזק לרכב, שריפה או פציעה אישית.
- אין להחליף את הנתיך בתיל, אפילו לצורך החלפה זמנית.
- אין לשנות את הנתיך או תיבת הנתיכים.
- שמור על פנים תיבת הנתיכים נקי והגן עליו מפני לחות.
- כאשר מתקינים את הנתיך הנכון אך ההוא עדיין נשרף תוך זמן קצר או שרכיבי החשמל אינם חוזרים לפעול כרגיל, הדבר מצביע על כך שקיימת תקלה ברכב במערכת החשמל, ומומלץ לפנות למרכז שירות מורשה AION לתיקון.

- תיבת נתיכים בלוח המכשירים.



1. ניתן לגשת לנתיכי הפנים של הרכב באמצעות הסרת כיסוי תיבת הנתיכים, הממוקם מעל ידית פתיחת מכסה המנוע.
2. הסר את הנתיך מתיבת הנתיכים.
3. בדוק את תיל המתכת בתוך הנתיך והחלף אותו אם התיל נשרף.
4. כאשר נשרף נתיך, החלף אותו בנתיך חלופי באותו ערך זרם.
5. לאחר החלפת הנתיך, בדוק אם הרכיבים החשמליים חוזרים לפעול כרגיל. אם הפעולה חוזרת לקדמותה, התקן את מכסה תיבת הנתיכים.

**⚠ אזהרה**

- בעת הסרת הדקי מצבר המתח הנמוך, הקפד להסיר תחילה את ההדק השלילי. אם ההדק החיובי יוסר והוא נוגע במתכת כלשהי באזור מסביב, הוא עלול לגרום ניצוץ ולגרום לשריפה, עם אפשרות להלם חשמל וכתוצאה מכך פגיעה חמורה או אף קטלנית.
- לפני חיבור מחדש של מצבר המתח הנמוך, כבה את כל צרכני החשמל ברכב. חבר תחילה את ההדק החיובי ולאחר מכן את ההדק השלילי. אין להתקין את ההדקים בסדר שגוי, שכן הדבר עלול לגרום שריפה.
- יש לשמור את מצבר המתח הנמוך הרחק ממקורות חום ומלהבות גלויות, ויש לשמור על אוורור במהלך הטעינה והשימוש, אחרת הוא עלולה לגרום שריפה או פגיעה אישית.
- בדוק תמיד אם הדקי המצבר הדוקים ויוצרים מגע תקין עם הקטבים כדי למנוע ניצוצות והתפוצצות המצבר.
- המימן שנוצר בעת טעינת מצבר המתח הנמוך הוא גז דליק ונפיץ, לכן בעת שימוש במטען לטעינת הסוללה, להקפיד להסיר את המצבר.
- יש להשתמש תמיד במשקפי מגן בעת עבודה על מצבר המתח הנמוך ולהיזהר לא לאפשר מגע בין אלקטרוליט ממצבר המתח הנמוך עם העור, הבגדים או הגוף.
- אם אלקטרוליט מצבר המתח הנמוך בא במגע עם העור או העיניים, יש לשטוף מיד במים ולפנות לטיפול רפואי. יש תמיד לכסות את אזור המגע בספוג לח או פיסת מטלית לחה עד פניה לרופא.

**תחזוקת מצבר המתח הנמוך****בדיקת מצבר המתח הנמוך**

בדוק לעתים קרובות את פני שטח מצבר המתח הנמוך ואת ההדקים החיובי והשלילי, וודא שההדקים החיובי והשלילי של מצבר המתח הנמוך אינם רופפים או מלוכלכים.

בדוק את מראה מצבר המתח הנמוך לאיתור סדקים, התפחויות וכד'. אם קיים תסמין כזה, מומלץ לפנות בהקדם למרכז שירות מורשה AION לתיקון.

לפריטי בדיקה ותחזוקה נוספים, עיין בסעיף "הוראות תחזוקה - תחזוקה שוטפת" במדריך האחריות והתחזוקה.

**החלפת מצבר מתח נמוך**

יש להשתמש תמיד במצבר מתח נמוך מאותו סוג ומפרט החלפת מצבר המתח הנמוך. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה AION להסרה, החלפה או התקנת מצבר מתח נמוך.

**♻ הגנה על הסביבה:**

- מיחזור מצבר המתח הנמוך חייב להתבצע על ידי גורם מוסמך כדי למנוע זיהום סביבה ונזק למפעיל.

**אחסון הרכב**

כתוצאה מפריקה טבעית והשפעת הבלאי של צרכני חשמל מסוימים, רמת הטעינה של המצבר המתח הנמוך פוחתת בהדרגה גם כאשר הרכב אינו בשימוש. אם הרכב אינו בשימוש במשך זמן רב, יתכן שהמצבר המתח הנמוך יתרוקן וכתוצאה מכך יתכן שלא ניתן יהיה להפעיל את הרכב. לכן, יש לנתק את ההדק השלילי של מצבר המתח הנמוך, ולבדוק את מתח מצבר המתח הנמוך באופן שגרתי. במידת הצורך, יש להפעיל את הרכב כדי לטעון את מצבר המתח הנמוך.

## תחזוקת סוללת ההינע

## אמצעי זהירות לשימוש ותחזוקה של סוללת הינע

## ⚠ סכנה

- חל איסור מוחלט להסיר, לפרק או לשנות את סוללת ההינע, או להשתמש בה למטרות אחרות.
- הרחק את סוללת ההינע מהישג ידם של ילדים.
- הרחק את סוללת ההינע ממקורות אש כדי למנוע שריפות או פיצוץ.
- אסור לרסס, למחוץ, לפגוע או להרוס את סוללת ההינע כדי למנוע דליפה, שריפות או פיצוץ של כימיקלים מאכלים.
- חל איסור מוחלט לגעת בקטבים החיובי והשלילי של מארז סוללת ההינע בשתי הידיים בכל עת.
- חל איסור מוחלט לבצע פעולות כגון מעיכה, ניקוב או שריפה הפוגעות במערכת התאים של סוללת ההינע.
- כאשר סוללת ההינע נפגעת מנזק מכני חמור, וכתוצאה מכך נגרמת חשיפה של רכיבי מתח גבוה פנימיים, קיים סיכון לבעירה אלימה והלם חשמל, העלולים לגרום פגיעות חמורות וזיהום סביבתי.
- נזק לסוללת ההינע או דליפת אלקטרוליטים עלולים לגרום שריפה. אם זה קורה, מומלץ לפנות מיד למרכז שירות מורשה AION. אין לגעת באלקטרוליט שדלף בידיים. אם העור או העיניים באים במגע עם האלקטרוליט בטעות, יש לשטוף את העור או העיניים מיד עם כמות גדולה של מים, ולפנות מיד לטיפול רפואי.
- מכיוון שמארז סוללת ההינע הוא רכיב מתח גבוה, חל איסור מוחלט לפתוח או לתקן את מארז סוללת ההינע על ידי מי שאינו מקצועי ללא אישור.

## ⚠ אזהרה

- שטוף תמיד את הידיים לאחר עבודה על תושבת מצבר המתח הנמוך, ההדקים וחלקים אחרים הקשורים למצבר.
- אין לרכון מעל מצבר המתח הנמוך.
- הרחק ילדים ממצבר המתח הנמוך.

## 📘 זהירות

- הימנע מטעינת יתר או מאובדן חשמל לאורך זמן של מצבר המתח הנמוך.
- הימנע מפריקת זרם גבוה לאורך זמן ממצבר המתח הנמוך.
- את מצבר המתח הנמוך יש להתקין בחוזקה ברכב כדי למנוע רעידות.
- נקה את התחמוצות והסולפטים הנוצרים על ההדקים של קוטבי מצבר המתח הנמוך, ומרח אותם במשחת וזלין כדי למנוע קורוזיה מחדש.
- כאשר הרכב נוסע באזור קר, אין לפרוק את מצבר המתח הנמוך לחלוטין כדי למנוע קפיאת האלקטרוליט שלו.

## 📘 הערה

- הטעינה האוטומטית למצבר המתח הנמוך תחל כאשר רמת הטעינה שלו יורדת ותנאי הבטיחות מתקיימים, כגון: הרכב נייח, מערכת מניעת הגניבה פעילה וכל הדלתות נעולות.
- יש להימנע מהפעלת צרכני חשמל לפרקי זמן ממושכים כאשר הרכב כבוי, שכן שימוש כזה עלול לרוקן את רמת הטעינה של מצבר המתח הנמוך.

## אמצעי זהירות לסוללת הינע מסוג LFP

אם רכבך מצויד בסוללת הינע מסוג LFP, אנא קרא את הדברים הבאים והקפד עליהם.

### הערה

- כדי לשמור על סוללת הינע של הרכב במצב הטוב ביותר, יש לטעון את סוללת הינע במלואה לפחות פעם בשבוע, ולטעון אותה במלואה לאחר פריקה עמוקה אחת לשלושה ~ שישה חודשים. (פריקה עמוקה של הסוללה כדי להביא את ה-SOC שלה מתחת ל-10%)
- כאשר הרכב מזהה שלא בוצעה פעולת טעינה מלאה במשך זמן רב, הוא עשוי לבצע בדיקה עצמית אוטומטית, ותהליך הבדיקה העצמית יצרוך מעט חשמל.

### זהירות

- סוללת הינע ממוקמת בתחתית הרכב. במהלך נהיגה, יש להקפיד שלא לפגוע או להציף את סוללת הינע.
- אם לא נעשה שימוש ברכב במשך תקופה ארוכה יש לבצע תחזוקה מתוכננת; אחרת, תתרחש ירידה בביצועי סוללת הינע.
- על מנת למטב את ביצועי סוללת הינע לאורך זמן, רצוי להימנע מטעינה מלאה ופריקה מלאה.
- סביבת ההפעלה של הרכב צריכה להיות יבשה, נקייה מגזים מאכלים, חומרים נפיצים או מזיקים, מאבק מוליך וממקורות חום.
- יש להימנע משימוש תכוף בשיטת הטעינה המהירה DC בהספק גבוה לטעינת הרכב, מכיוון שהיא תשפיע על חיי סוללת הינע.

## אמצעי זהירות לטעינה

יש לקרוא היטב את הדברים הבאים ולהקפיד עליהם לפני טעינת רכבך.

### ⚠ אזהרה

- השתמש במכשיר טעינה העומד בדרישות הרגולטוריות. אחרת, הדבר עלול לגרום כשל בטעינה, ואף לגרום נזק לרכב או פציעה אישית במקרים חמורים. במידת הצורך יש לפנות למרכז שירות מורשה AION.
- אין לשנות או לפרק את מכשיר הטעינה ללא אישור. כאשר יש תקלה במכשיר הטעינה, יש לפנות ליצרן, ולא לנסות לפתור את הבעיות באופן עצמי.
- אין להשתמש במכשיר הטעינה כשהוא פגום, חלוד, רטוב, כשיש עליו עצמים זרים או אם הוא פגום באופן כלשהוא.
- אין לטעון את הרכב כאשר פני שטח כבל הטעינה או מחבר הטעינה של הרכב סדוקים, פני שטח השקע פגומים, חלודים או סדוקים, או שהחיבור רופף מדי.
- אין להשתמש במטען ובשקע הטעינה של הרכב כשהם מעוותים, מושחרים או שרופים, אחרת הרכב או מכשיר הטעינה עלולים להינזק, ובמקרים חמורים עלולה להיגרם פציעה אישית. במידת הצורך יש לפנות למרכז שירות מורשה AION.
- מכשיר הטעינה חייב להיות מוארק היטב בעת השימוש.
- אין לטעון את הרכב במקום עם חומרים דליקים. מומלץ מקום מאוורר.
- חל איסור על קטינים להשתמש במכשיר הטעינה או להתקרב לרכב הנטען.

## הוראות טעינה

### שיטות טעינה

לרכב זה יש שתי שיטות טעינה: טעינת AC וטעינת DC.

ניתן להשתמש במטען ביתי או בעמדת טעינת AC כדי לבצע טעינת AC על הרכב.

### הגדרת מגבלת טעינה

בהתאם לצריכת החשמל שלך, ניתן להגדיר את מגבלת הטעינה בצג המולטימדיה.

### הערה

- לא ניתן להגדיר את מגבלת הטעינה בדגמים מסוימים. יש להתייחס לרכב בפועל.

### חיווי מצב טעינה

ניתן לדעת את מצב טעינת הרכב באמצעות נורית חיווי טעינת הרכב, לוח המחוונים, עמדת טעינה וכד'.

#### • נורית חיווי טעינת רכב

– נורת חיווי טעינת הרכב היא נורת איתות הפניה. מצב טעינת הרכב הוא כדלקמן: כאשר המטען מחובר בהצלחה, כל פנסי איתות הפניה ידלקו למשך זמן ארוך ולאחר מכן יכבו.

כאשר הטעינה מתחילה, פנסי איתות הפניה מהבהבות פעמיים.

#### • חיוויים בלוח המחוונים

– לאחר חיבור מוצלח של המטען לשקע הטעינה של הרכב, נורית חיווי

המטען  בלוח המחוונים תידלק.

#### • חיווי עמדת טעינה

– אם נעשה שימוש בעמדת טעינה, מצב הטעינה של הרכב יוצג במסך הגדול של עמדת הטעינה. יש לעיין בחיווי בפועל של עמדת הטעינה.

### זהירות

- אין למשוך ישירות את הכבל כדי להזיז את מכשיר הטעינה. יש לטפל בו בזהירות.
- כאשר לוח המחוונים מציג סוללה חלשה, יש לטעון את הרכב בהקדם האפשרי. טען את הסוללה לפני שרמת הטעינה שלה תרד לחלוטין, אחרת חיי השירות של מערכת סוללת ההינע ייפגעו.
- לפני הטעינה, יש לבדוק שהמטען ושקע הטעינה של הרכב נקיים וללא עצמים זרים. אחרת הטעינה עלולה להיכשל או ששקע הטעינה של הרכב עלולה להינזק.
- בעת הכנסת המטען, לחץ על לחצן המטען והכנס אותו במקביל לשקע הטעינה. הימנע מכל טלטול או פעולה כוחנית כדי למנוע נזק ליציאת הטעינה.
- וודא שמכשיר הטעינה מנותק ומכסה שקע הטעינה סגור לפני הדלקת הרכב.

### אזהרה

- אין לטעון את הרכב באוויר הפתוח בסופות רעמים. אחרת, הדבר עלול לגרום כשל בטעינה, ובמקרים חמורים אף לגרום נזק לרכב או פציעה אישית.
- כאשר יש צורך לטעון רכב החשוף לגשם, יש לבדוק אם יש חדירת מים לשקע הטעינה. אין לטעון את הרכב באוויר הפתוח בסופות רעמים. אחרת, הדבר עלול לגרום כשל בטעינה, ובמקרים חמורים אף לגרום נזק לרכב או פציעה אישית.
- במהלך הטעינה יש לוודא שהרכב מחובר כהלכה לעמדת הטעינה, ואסור לגעת במטען, לנתק או לחבר אותו.
- בשל סכנת מתח גבוה, מומלץ לשמור על מרחק מסוים מעמדת הטעינה במהלך הטעינה, אחרת הדבר עלול לגרום פציעה אישית.
- במהלך הטעינה, משתמשים עם ציוד רפואי מושתל כגון קוצבי לב צריכים להתרחק מהרכב הנטען כדי למנוע הפרעות אלקטרומגנטיות המשפיעות על פעולת הציוד הרפואי.
- במהלך הטעינה, אם אתה חש בריח או מבחין בעשן ברכב, יש להפסיק את טעינת הרכב מיד ולפנות למרכז שירות מורשה AION.
- לאחר הטעינה, אין לנתק את מכשיר הטעינה בידיים רטובות או תוך עמידה במים, אחרת הדבר עלול לגרום הלם חשמל ופציעה אישית.

## טעינת AC

## טעינה בתקן אירופאי\*

שלבי הפעולה הכלליים של טעינת AC הם כדלקמן:



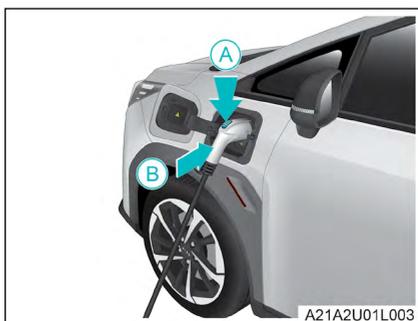
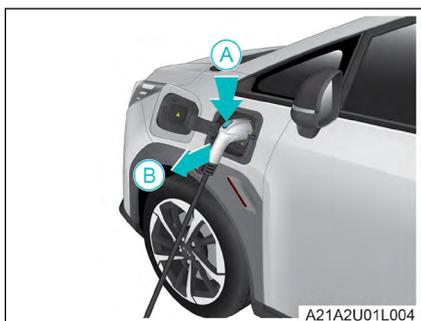
1. פתח את הרכב, לחץ על החלק האחורי של מכסה שקע הטעינה בצד השמאלי של הרכב כדי לפתוח אותו.



2. הסר את מכסה האבק של שקע טעינת AC.

הערה 

- יש לקרוא בקפידה את הוראות השימוש ואמצעי הזהירות הקשורים למכשיר הטעינה ולהקפיד עליהם.
- יש להחנות את הרכב לפני טעינת הסוללה.
- כאשר טמפרטורת הסוללה נמוכה, יתכן שלא ניתן יהיה לטעון את הסוללה בעוצמה מלאה בתחילת הטעינה. ככל שטמפרטורת הסוללה עולה במהלך הטעינה, עוצמת הטעינה עולה.
- טעינת הרכב בסביבה עם טמפרטורה גבוהה או טמפרטורה נמוכה תפחית את עוצמת הטעינה ותאריך את משך זמן הטעינה.
- לא ניתן לטעון את הרכב בזמן שדרוג התוכנה.



7. תוך כדי לחיצה על לחצן המטען בכיוון חץ (A), נתק את המטען בכיוון חץ (B).
8. סגור את כיסוי האבק ואת מכסה שקע הטעינה, והחזר את המטען לעמדת הטעינה.

3. תוך כדי לחיצה על לחצן המטען בכיוון חץ (A), הכנס את המטען בכיוון חץ (B). לאחר חיבור המטען בהצלחה, נורית חיווי טעינת הרכב נשארת דולקת בצהוב, ונורית חיווי המטען בלוח המחוונים נדלקת.

**⚠ אזהרה**

- במהלך הטעינה יש לוודא שהרכב מחובר היטב לאספקת החשמל, ואסור לנתק את המטען.

**i הערה**

- כאשר הרכב מתחיל להיטען, המטען יינעל אוטומטית. לאחר הטעינה, נעילת המטען תשחרר אוטומטית (למעט כאשר המטען במצב מניעת גניבה).
- כאשר מצב מניעת גניבה של המטען מופעל דרך צג המולטימדיה, נעילת המטען לא תשחרר אוטומטית לאחר טעינה מלאה של הרכב או סיום שמירת החום. אם המטען לא מנותק זמן רב לאחר שחרור נעילתו, הוא יינעל אוטומטית שוב. במקרה זה, כדי לנתק את המטען, יש לשחרר שוב את נעילתו.
- במידה והטעינה נכשלת מסיבה כלשהי יש להקפיד ולנתק את כבל הטעינה מהרכב על מנת למנוע פריקת מצבר.



4. בצע הגדרות רלוונטיות בעמדת הטעינה (כגון התחל דרך האפליקציה), והפעל את עמדת הטעינה.
5. בדוק את מצב הטעינה באמצעות לוח המחוונים או נורית חיווי הטעינה של הרכב.
6. לאחר סיום הטעינה, יש ללחוץ ולהחזיק את כפתור שחרור כבל הטעינה במפתח החכם (מסומן בסמל מנעול וכבל) למשך כ-3 שניות, כדי לשחרר את נעילת הכבל משקע הטעינה.

## טעינת DC

## טעינה בתקן אירופאי\*

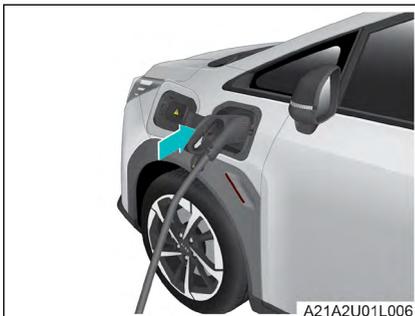
שלבי הפעולה הכלליים של טעינת DC הם כדלקמן:



1. שחרר את נעילת הרכב, לחץ על החלק האחורי של מכסה שקע הטעינה DC בצד השמאלי של הרכב כדי לפתוח אותו.



2. פתח את מכסה האבק של שקע הטעינה.

הערה 

- ניתן להפעיל את תפקוד הטעינה לשמירה על החום בתצוגה המרכזית של הקונסולה כדי לשמור על טמפרטורת הסוללה, לשפר את הטווח שלה וביצועי הרכב בזמן נסיעה ולהאריך את חיי שירות סוללת ההינע. במקרה של טעינת AC בסביבה שבה הטמפרטורה נמוכה, תפקוד הטעינה לשמירה על החום תופעל אוטומטית.
- בדגמים מסוימים, ניתן להפעיל או לנטרל את תזכורת ההגנה התרמית דרך צג המולטימדיה.
- כאשר נעשה שימוש בעמדות טעינת AC אחרות בשוק, יתכן שתפקוד הטעינה לשמירה על החום לא יפעל כראוי. מומלץ להשתמש בעמדת טעינה ייעודית של AION או באספקת חשמל ביתית לטעינת הרכב.
- אם אתה נתקל בנסיבות מיוחדות ולא יכול לשחרר את נעילת המטען, ניתן לשחרר את נעילתו באמצעות התקן פתיחה בחירום של המטען. לפרטים יש לעיין בסעיף "טיפול חירום - תפעול על ידי הנהג - פתיחה/נעילה ידנית".
- שיטת הטעינה של המטען הביתי דומה בערך לזו של עמדת טעינת AC.
- שיטת הטעינה הנ"ל היא שיטה כללית, אשר עשויה להיות שונה מעט משיטת הטעינה המצוינת בעמדת הטעינה בפועל. יש לפעול על פי הוראות עמדת הטעינה במהלך הטעינה בפועל.

**אזהרה** ⚠️

- במהלך הטעינה יש לוודא שהרכב מחובר היטב לאספקת החשמל, ואסור לנתק את המטען.
- לאחר טעינת DC, יש לנתק את המטען בזמן.

**הערה** ⓘ

- שיטת טעינת DC הנזכרת לעיל של עמדת הטעינה היא שיטה כללית, אשר עשויה להיות שונה מעט משיטת הטעינה המצוינת על עמדת הטעינה בפועל. יש לפעול על פי הוראות עמדת הטעינה במהלך הטעינה בפועל.

3. הכנס את המטען בכיוון החץ. לאחר חיבור המטען בהצלחה, נורית חיווי הטעינה של הרכב תישאר דולקת בצהוב, ונורת חיווי המטען 🔌 בלוח המחוונים נדלקת.



4. בצע הגדרות רלוונטיות בעמדת הטעינה (כגון סריקת קוד QR או החלקת כרטיס), והפעל את עמדת הטעינה.

5. בדוק את מצב הטעינה באמצעות לוח המחוונים.

6. ניתן לעצור את הטעינה באופן פעיל כרצונך, או שניתן להפסיק את הטעינה באופן אוטומטי כאשר הרכב נטען במלואו.



7. משוך את המטען החוצה בכיוון החץ.  
8. סגור את מכסה האבק של שקע הטעינה ואת מכסה שקע הטעינה, והכנס את המטען חזרה לעמדת הטעינה.

## לבישת אפוד זוהר



A21A1U01N013

הרכב מצויד באפוד זוהר, לשימוש בעת הצורך.

## ⚠ אזהרה

- כאשר יש צורך לצאת מהרכב בעצירה בשולי הכביש, ללא קשר לתנאי התאורה, הקפד ללבוש אפוד זוהר כדי למשוך את תשומת ליבם של עוברי אורח או נהגים אחרים.

## ℹ הערה

- אם האפוד הזוהר פגום או מלוכלך מאוד, הדבר ישפיע על אפקט החזרת האור. מומלץ להחליף בהקדם את האפוד הזוהר בחדש.

## הפעלת פנסי איתות חירום



A21A1U01N012

במקרה של תקלה ברכב תוך כדי נסיעה או אם הרכב מעורב בתאונת דרכים, יש לעצור בביטחה בצד הדרך, ולהפעיל את פנסי איתות החירום כדי להזהיר כלי רכב אחרים.

את פנסי איתות החירום ניתן להפעיל ולכבות על ידי לחיצה על המתג.

## ℹ זהירות

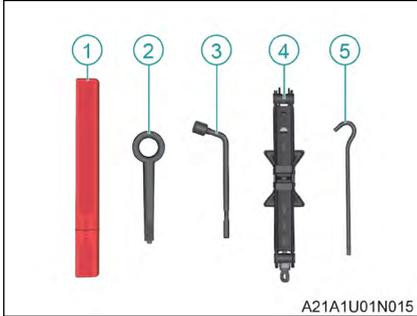
- כאשר הרכב כבוי, אין להפעיל את פנסי איתות החירום שלא לצורך, כדי למנוע את פריקת מצבר המתח הנמוך.

## ℹ הערה

- אם פנסי איתות החירום אינם פועלים כראוי, יש לנקוט בשיטות אחרות התואמות את חוקי התנועה ותקנות התעבורה הרלוונטיים כדי למשוך את תשומת לבם של נהגים אחרים לרכב שלך.

ערכת כלים לנהג

ערכת הכלים לשעת חירום ממוקמת מתחת לרצפת תא המטען



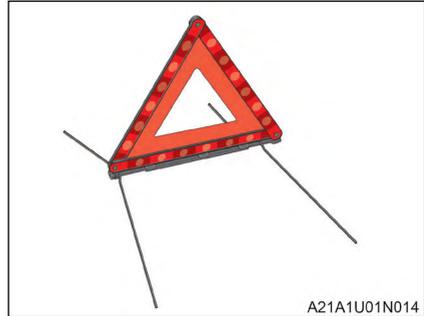
- (1) משולש אזהרה
- (2) טבעת גרירה
- (3) מפתח לבורגי גלגל
- (4) מגבה
- (5) מפתח מיוחד למגבה

הצבת משולש אזהרה

מיקום משולש אזהרה

הרכב מצויד במשולש אזהרה, הממוקם בתא המטען וניתן להשתמש בו לאחר הוצאתו ופתיחתו.

מרחק מיקום משולש אזהרה



| כביש מהיר        | דרך רגילה   | פריט        |
|------------------|---|-------------|
| $L \geq 150$ מטר | יום: $L \geq 50$ מטר<br>לילה: $L \geq 80$ מטר<br>נסיבות מיוחדות (גשם או פניה, וכד'): $L \geq 150$ מטר | מרחק הצבה L |

הערה

- הערך המופיע כאן הוא לעיון בלבד.
- יש להשתמש במשולש האזהרה בצורה נכונה בהתאם לחוקים ולתקנות הלאומיים המתאימים.

**לחץ אוויר צמיגים**

כאשר לחץ אוויר הצמיג אינו מספיק, ניתן לנפח את הצמיג כנדרש עם משאבת ניפוח (אם קיימת).

**הכרת משאבת ניפוח**



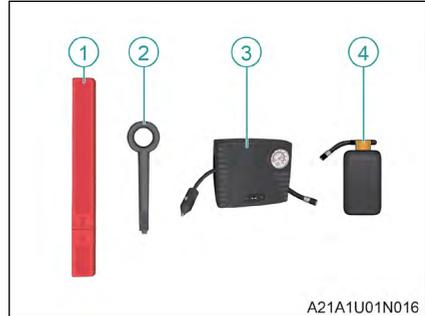
A21A1U01N017

- (1) כבל אספקת מתח
- (2) תקע חשמל
- (3) מתג הפעלה
- (4) מחבר
- (5) צינור אוויר
- (6) מד לחץ אוויר לצמיגים

**זהירות**

- אין לפרק או לשנות את משאבת הניפוח.
- ניתן להשתמש במשאבת הניפוח רק עם אספקת מתח 12V DC במקום ספקי כוח אחרים.
- אין להפעיל את משאבת הניפוח במשך יותר מ-30 דקות.
- אין להפעיל את משאבת הניפוח במים כאשר יורד גשם.
- אין להשתמש במשאבת הניפוח בכבישים חוליים או מאובקים מכיוון שניקת חול ואבק עלולה לגרום תקלה.

**ערכת כלים לשעת חירום (דגמים עם חומר איטום צמיגים)\***



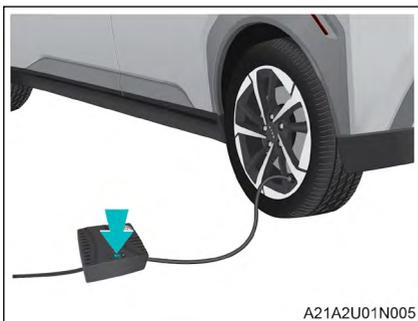
A21A1U01N016

- (1) משולש אזהרה
- (2) טבעת גרירה
- (3) משאבת ניפוח
- (4) חומר לאיטום צמיגים

**הערה**

- על מנת להתמודד עם מצבי חירום שונים, עליך להכיר את מיקומי הכלים והשימוש בהם.
- יש לנקות את הכלים בזמן ולהחזירם למקומם המקורי לאחר השימוש.
- בהתאם לתצורות הדגם, ערכת הכלים לשעת חירום עשויה להשתנות. נא להתייחס לרכב בפועל.

שיטת ניפוח



4. הפעל את הרכב, והפעל את מתג הפעלת משאבת הניפוח כדי להתחיל בניפוח.



1. החנה את הרכב במקום שטוח ובטוח, והסר את מכסה שסתום הגלגל.



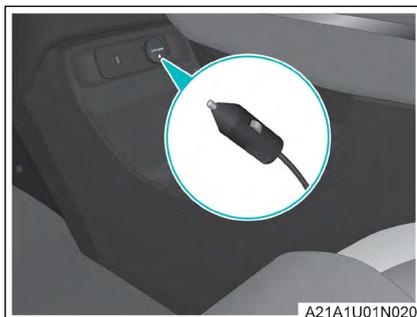
5. שים לב לשינוי בלחץ המצוין על מד לחץ האוויר בצמיגים. כאשר הלחץ המצוין מגיע ללחץ הצמיג הסטנדרטי, כבה את משאבת הניפוח כדי להפסיק את ניפוח הצמיג.



2. הברג את המחבר של משאבת הניפוח לתוך שסתום הצמיג.

6. הברג החוצה את מחבר משאבת הניפוח, והברג את המכסה על השסתום.

7. הסר את תקע החשמל של משאבת הניפוח, הסר את משאבת הניפוח.



3. הכנס את תקע החשמל לשקע החשמל.

**הערה**

- ערכי לחץ האוויר הסטנדרטיים בצמיגים מוצגים על מדבקת לחץ האוויר הממוקמת בחלקה התחתון של קורה B בצד הנהג.

נסיבות בהן אין להשתמש בחומר איטום צמיגים:

- ◇ התפוצצות צמיג.
- ◇ נזק בדופן צמיג.
- ◇ נקר על ידי חפץ חד בקוטר 6 מ"מ ומעלה.
- ◇ טבור חשוף.
- ◇ טבור פגום.
- ◇ מסמרים ביותר מצמיג אחד.

#### ⚠ אזהרה

- שאיפת חומר איטום הצמיגים עלולה לפגוע בבריאותך. במקרה של בליעה בשוגג, יש לפנות מיד לייעוץ רפואי.
- אם חומר איטום הצמיגים בא במגע עם העיניים או העור, יש לשטוף את אזור המגע עם כמת מים גדולה ולפנות מיד לייעוץ רפואי.

#### ℹ הערה

- חומר איטום הצמיג ניתן לשימוש פעם אחת בלבד. אין צורך להשתמש בו כאשר דליפת האוויר אינה מהירה.
- ניתן להשתמש בבקבוק חומר איטום צמיגים לתיקון צמיג אחד בלבד.
- חיי המדף של חומר איטום הצמיגים הם חמש שנים. יש להשתמש בו בין 30°- ו-70°.

## תיקון נקר בצמיג

### דליפת אוויר מהצמיגים

אם צמיג מנוקב על ידי חפץ חד, לא תהיה בהכרח דליפה מהצמיג. כאשר מתגלה נקר בצמיג, יש להאט במתינות על ידי לחיצה עדינה על דושת הבלמים, להמשיך לנסוע בקו ישר ולהסיע את הרכב לאזור בטוח הרחק מעומסי תנועה. לאחר החניה, תקן או החלף את הצמיג לפי הצורך.

#### ⚠ אזהרה

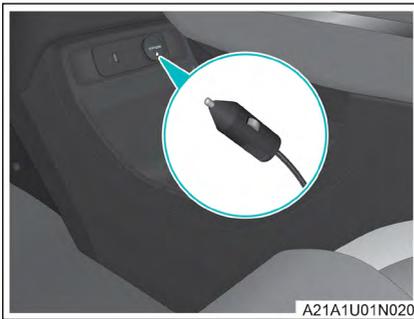
- הפעל בזמן את פנסי איתות החירום, והצב משולש אזהרה מאחורי הרכב כמפורט כדי למנוע תאונות משניות.
- אין לנסוע עם צמיג נקר; אחרת, אפילו למרחק קצר, הדבר עלול לגרום לצמיג נזק שלא ניתן לתיקון.

### הקדמה לחומר איטום צמיגים



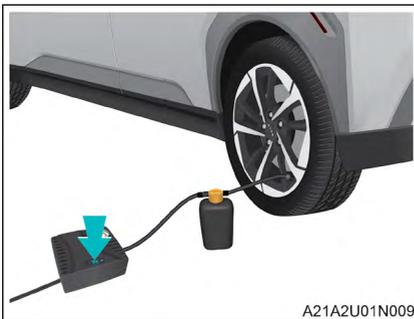
נסיבות בהן ניתן להשתמש בחומר איטום צמיגים:

- ◇ דליפת אוויר כתוצאה ממסמר בצמיג.
- ◇ הנזק למדרס קטן מ-6 מ"מ.



A21A1U01N020

4. הכנס את תקע החשמל לשקע החשמל.



A21A2U01N009

5. הפעל את הרכב והפעל את משאבת האוויר לניפוח.

**הערה**

- שים לב לשינויים במד לחץ האוויר. לחץ האוויר יהיה גבוה (כ- 280-400kPa) בעת הזרקת חומר איטום הצמיגים. הוא יירד (כ- 70-140kPa) לאחר השלמת ההזרקה.

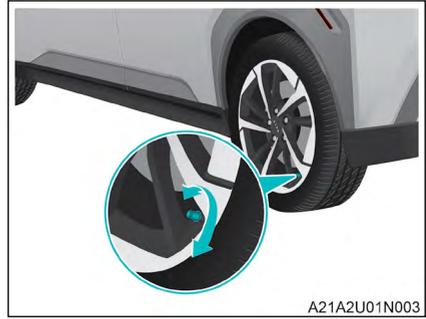
6. המשך לנפח את הצמיג ללחץ הסטנדרטי לאחר השלמת ההזרקה.

**הערה**

- אם לחץ האוויר בצמיג אינו יכול להגיע ללחץ הסטנדרטי תוך 10 דקות, לא ניתן לתקן את הצמיג.

7. כבה את משאבת האוויר כדי להפסיק את הניפוח.

שיטת תיקון צמיג



A21A2U01N003

1. החנה את הרכב במקום שטוח ובטוח, והסר את מכסה שסתום הגלגל.



A21A2U01N007

2. נער את בקבוק חומר איטום הצמיגים והברג את המחבר שלו לתוך מכסה שסתום הצמיג.



A21A2U01N008

3. חבר את מחבר משאבת האוויר לבקבוק חומר איטום הצמיגים.

## החלפת צמיג

### בדיקת דפוס השחיקה של הצמיג



בצמיג קיים "מחווון שחיקה" (1) בולט במדרס הצמיג. כאשר מדרס הצמיג נשחק עד משטח המחווון, לא ניתן עוד להשתמש בצמיג בבטחה ויש להחליפו מיד.

מיקום מחווון השחיקה של המדרס מסומן (2) על ידי התבנית על הדופן של כל צמיג.

### הצלבת גלגלים

מומלץ להצליב גלגלים באופן שגרתי כדי למנוע שחיקה לא אחידה של הצמיגים ולהאריך את חיי השירות שלהם.

לאחר הצלבת הגלגלים, התאם את הלחץ בצמיגים לערך הסטנדרטי.

8. הסר את המחברים של משאבת האוויר וחומר איטום הצמיגים, והתקן את מכסה שסתום הצמיג.

9. נתק את משאבת האוויר מהחשמל, אחסן אותה כראוי, ומחזר את בקבוק חומר איטום הצמיגים בצורה סבירה.

10. סעו 5 ק"מ במהירות של 20-60 קמ"ש כדי לאפשר לחומר איטום הצמיגים להתפזר באופן שווה בתוך הצמיג ולהתמצק.

11. החנה את הרכב באזור בטוח והצב משולש אזהרה. השתמש במשאבת האוויר כדי לבדוק את הלחץ בצמיג. אם הוא תקין, המשיכו לנסוע. אם הוא נמוך, השתמש במשאבת האוויר כדי לנפח את הצמיג ללחץ הסטנדרטי.

12. בדוק שוב את הלחץ בצמיג לאחר נהיגה נוספת. אם לחץ האוויר עדיין יורד, הדבר מצביע על כך שתיקון הצמיג נכשל. כעת, החנה את הרכב באזור בטוח ופנה לעזרה.

### 1 זירות

- מהירות הנסיעה לא צריכה לחרוג מ- 80 קמ"ש לאחר תיקון הצמיג בעזרת חומר איטום הצמיגים.
- חומר איטום צמיגים הוא שיטת תיקון זמנית. צור קשר עם מרכז שירות מורשה AION זמן קצר לאחר מכן, כדי לתקן את הצמיג או להחליפו.
- אין להניח את בקבוק חומר איטום הצמיגים הפוך.

**זהירות** 

- בדוק את הלחץ בצמיג החלופי באופן שגרתי כדי לוודא שהוא בערך הסטנדרטי.
- בדוק את הצמיג החלופי באופן שגרתי, ואל תשתמש בצמיג חלופי פגום.
- בדוק אם הלחץ בצמיג החלופי עומד בערך הסטנדרטי לאחר התקנתו.
- אין להניח שמן והגלגל החלופי יחדיו כדי למנוע קורוזיה של הגלגל החלופי עקב דליפת שמן, דבר שיקצר את חיי השירות של הגלגל החלופי.
- מומלץ להחליף צמיג חלופי שנעשה בו שימוש יותר מ- 4 שנים.

**הערה** 

- ניתן להשתמש בצמיג חלופי באופן זמני בלבד למקרי חירום. במקרה זה, מהירות הנסיעה המרבית לא תעלה על 80 קמ"ש, מרחק הנסיעה לא יעלה על 50 ק"מ, ויש להימנע מהאצות חדות ובלימת חירום.
- הרכב מצויד בגלגל חלופי שאינו בגודל מלא.

**התפוצצות צמיג**

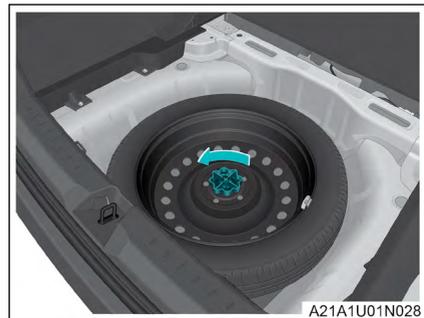
אם מתרחשת התפוצצות צמיג במהלך הנסיעה, פעל באופן הבא:

1. החזק את גלגל ההגה בשתי הידיים ואל תאפשר לו להסתובב בחופשיות.
2. האטה במתינות על ידי לחיצה עדינה על דוושת הבלמים בו זמנית.
3. וודא שהרכב נוסע ישר קדימה בכיוון המקורי.
4. לאחר שמהירות הרכב ירדה, סע ברכב באיטיות כדי להחנות אותו באזור בטוח.
5. החלף את הצמיג או בצע קריאת חילוץ לפי הצורך.

**אזהרה** 

- אין ללחוץ על דוושת הבלמים בחדות; אחרת, הרכב עלול לצאת מאיזון ולהתהפך.
- הפעל בזמן את פנסי איתות החירום, והצב משולש אזהרה מאחורי הרכב כמפורט כדי למנוע תאונות משניות.

**צמיג חלופי\***



הגלגל החלופי ממוקם בתא המטען. אין להסיר את הגלגל החלופי לפני הוצאת שטיח תא המטען וכלי הנהג.

פתח את מפתח הגלגל הידני לקיבוע הגלגל החלופי בכיוון החץ המוצג באיור, והוצא את הגלגל החלופי.

**החלפת גלגלים**

הכנות:

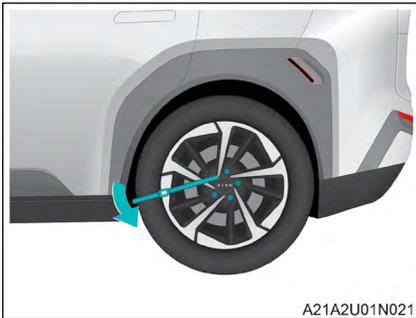
- ◇ החנה את הרכב במקום קשה, שטוח ובטוח.
- ◇ שלב למצב "P" כדי להפעיל את בלם החניה.
- ◇ הפעל את פנסי איתות החירום.
- ◇ וודא שכל הנוסעים יורדים מהרכב וממתינים במקום בטוח.
- ◇ ניתוק אספקת החשמל לרכב.
- ◇ הצב משולש אזהרה מאחורי הרכב כפי שנדרש, בהתאם למצב בפועל.
- ◇ הצב סד עצירה לפני הגלגל המצוי באלכסון מהגלגל הנקור כדי למנוע מהרכב להחליק.
- ◇ הוצא את כלי העבודה של הנהג כגון מגבה ומפתח ברגי גלגלים.
- ◇ הוצא את הגלגל החלופי.
- ◇ הסר את הגלגל עם צמיג פגום לפי שלבים הבאים:



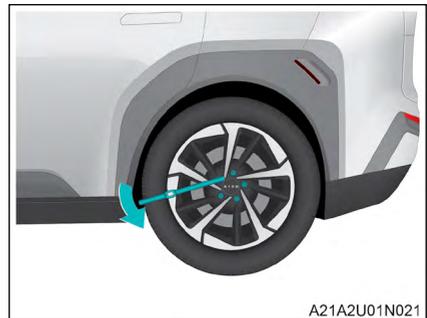
2. סובב את המגבה (1) ימינה כך שהמגבה יהיה קרוב לנקודת ההגבה של המרכב.



3. הכנס את המפתח המיוחד למגבה לתוך המגבה, סובב את המפתח המיוחד למגבה ימינה בעזרת מפתח ברגי הגלגל, והרם את המגבה באיטיות כדי להרים מעט את הצמיג מהקרקע.



4. הסר את ברגי הגלגל והסר את הגלגל שנפגע.



1. שחרר את ברגי הגלגל על ידי סיבוב שמאלה 1-2 סיבובים בעזרת מפתח הגלגלים.

**⚠ אזהרה**

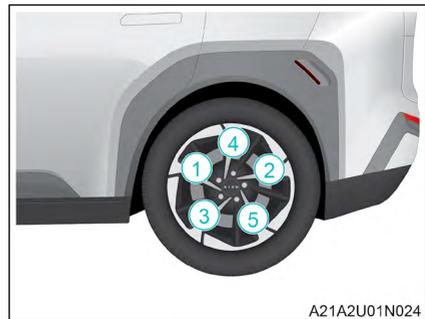
- האזורים סביב הטבור והבלם יהיו חמים מאוד לאחר הנסיעה.
- במקרה זה, אין לגעת מיד באזור סביב הטבור או הבלם; אחרת, עלולות להיגרם כוויות.
- אין להתקין עיטורי גלגל שניזוק קשות; אחרת הם עלולים להתנתק מהגלגל במהלך הנסיעה ולגרום תאונת דרכים.
- אין להשתמש בברגי גלגל סדוקים או מעוותים; אחרת, ברגי הגלגל עלולים להשתחרר או שהגלגל עלול להתנתק ולגרום תאונת דרכים.
- לפני הנמכת הרכב לאחר הצלבת גלגלים, יש לוודא שאף אדם אינו נמצא בסביבת תחתית הרכב בעת הנמכת הרכב לקרקע.

**ℹ הערה**

- עבור כלי רכב המצוידים במערכת ניטור לחץ בצמיגים, מומלץ ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה AION להצלבת גלגלים או החלפתם.
- הצמיג והחישוק המופיעים באיור לעיל הם להמחשה בלבד. יש להתייחס לרכב בפועל.

התקן את הגלגל החלופי (אם קיים) על פי השלבים הבאים:

1. לפני התקנת הגלגל החלופי, נגב את כל הקורוזיה מפני שטח ההתקנה בעזרת מטלית.
2. הנח את הגלגל החלופי אנכית במצב ההתקנה, יישר את הברגים עם קדחי התקנת הברגים, ונסה להדק את ברגי הגלגל בכוח היד, ולאחר מכן, הדק מעט את ברגי הגלגל בעזרת מפתח ברגי הגלגל.
3. הנמך את הרכב.



A21A2U01N024

4. הדקו את ברגי הגלגל למומנט המפורט, לפי הסדר המוצג באיור.
  5. הוציאו את המגבה, החזרו את הגלגל שהוחלף ואת כל כלי הנהג לתא המטען והדק אותם.
- לאחר החלפת גלגל, יש לבדוק את הדברים הבאים;
- ◇ בדוק את לחץ האוויר בגלגל לאחר ההחלפה, והתאם אותו לערך הסטנדרטי. אם הלחץ בצמיג נמוך מהערך הסטנדרטי, סע ברכב באיטיות למרכז שירות מורשה AION לצורך ניפוח.
  - ◇ ודא שכל כלי הנהג הונחו כראוי במקומם.

**הערה**

- במידה ולא ניתן להתניע את הרכב המחולץ לאחר מספר ניסיונות, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה AION לטיפול.

**ניתוק כבלי התנעה**

נתק את כבלי ההתנעה לפי השלבים הבאים:

- נתק את הכבל השלילי השחור (-) מהרכב המחולץ (רכב עם המצבר שהתרוקן).
- נתק את הכבל השלילי השחור (-) מרכב החילוץ (רכב עם המצבר הטעון).
- נתק את הכבל החיובי האדום (+) מהרכב החילוץ (רכב עם המצבר הטעון).
- נתק את הכבל החיובי האדום (+) מהרכב המחולץ (רכב עם המצבר שהתרוקן).

**אזהרה**

- אם מחברים או מנתקים כבלי התנעה בסדר שגוי, עלול להתרחש קצר חשמלי, שיגרום נזק לרכב או לפציעה אישית. נזק הנובע מכך אינו מכוסה במסגרת האחריות.
- הקפד לחבר ולנתק את כבלי ההתנעה בסדר הנכון ולוודא שהכבלים לא באים במגע זה עם זה או בחלקי מתכת אחרים כדי למנוע תאונות.
- לא ניתן להשתמש במצברים של כל כלי הרכב. רק מצברים עם מתח נקוב של 12V יכולים לשמש להתנעה באמצעות כבלים.

**התנעה באמצעות כבלים**

אם מצבר המתח הנמוך התרוקן, נסה להתניע את הרכב באמצעות כבלי התנעה מחוברים לרכב אחר.

**חיבור כבלי התנעה**

חבר את כבלי ההתנעה בשלבים הבאים:

- חבר קצה אחד של הכבל החיובי האדום (+) לקוטב החיובי (+) של המצבר שהתרוקן ברכב המחולץ.
- חבר את הקצה השני של הכבל החיובי האדום (+) לקוטב החיובי (+) של המצבר הטעון ברכב החילוץ.
- חבר קצה אחד של הכבל השלילי השחור (-) לקוטב השלילי (-) של המצבר הטעון ברכב החילוץ.

**זהירות**

- אין לאפשר להדק הכבל בקצה השני של הכבל השלילי השחור (-) לבוא במגע עם חפץ כלשהו לפני ביצוע שלב 4.

- חבר את הקצה השני של הכבל השחור השלילי (-) לנקודת הארקה מתאימה (רכיב מתכת קשיח מוארק נקי ולא צבוע) של הרכב המחולץ.

**זהירות**

- התרחק מהדק המצבר השלילי (-).
- אין לחבר את הקצה השני של הכבל השלילי השחור (-) למצבר מת.

- הפעל את רכב החילוץ לפרק זמן מסוים, ולאחר מכן נסה להתניע את הרכב המחולץ ושמור אותו מופעל למשך פרק זמן כדי לטעון את המצבר במלואו.

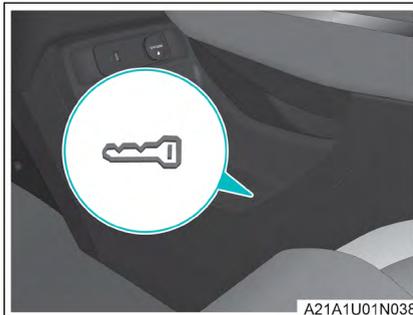
### כיבוי הרכב בחירום

כאשר הרכב במצב עצירה ולא ניתן לכבות את הרכב מסיבות מיוחדות (כגון התרסקות/מסך שחור בקונסולה המרכזית), ניתן לכבות הרכב על ידי לחיצה ממושכת על לחצן ההילוך "P" למשך פרק זמן.

#### הערה

- במהלך כיבוי חירום על ידי לחיצה ממושכת על לחצן הילוך "P", יופיעו הנחיות רלוונטיות בלוח המחוונים. במקרה זה, ניתן לכבות את הרכב על ידי לחיצה ממושכת על לחצן הילוך "P" למשך פרק זמן.

### התנעת הרכב במקרה חירום



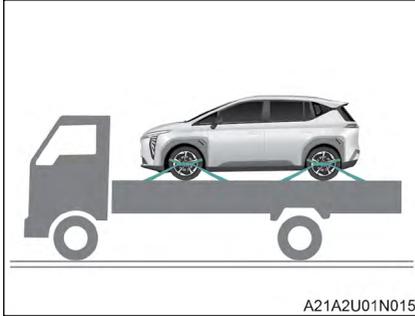
כאשר סוללת המפתח החכם מתרוקנת או חלשה, היכנס לרכב, הנח את המפתח החכם ליד הסימון, לחץ על דוושת הבלמים והפעל את הרכב, ולאחר מכן הזז את ידית ההילוכים בהקדם האפשרי והתנע את הרכב.

#### הערה

- לאחר הפעלה בחירום, הזז את ידית ההילוכים בהקדם האפשרי כדי להתניע את הרכב; אחרת, הפעל את הרכב שוב.

**גרירת הרכב**

כאשר יש צורך לגרור את הרכב, יש לבצע זאת על ידי מרכז שירות מורשה AION או חברת גרירה מקצועית.



A21A2U01N015

מומלץ להשתמש במשאית גרר עם משטח הובלה.

**ⓘ זהירות**

- יש לשמור את הגלגלים הקדמיים והאחוריים מוגבהים מהקרקע במהלך גרירת הרכב.
- חל איסור על גרירת הרכב עם רכב גרר מנוף; אחרת, הרכב עלול להינזק.

**ⓘ הערה**

- לגרירה, הקפד להשתמש בשרשרת בטיחות ולציית לחוקים ולתקנות המקומיים.

**חילוץ רכב תקוע**

אם הרכב תקוע על כביש רך כגון כביש חולי, בוצי או מושלג, בצע את השלבים הבאים כדי לחלץ אותו:

1. כבה את הרכב והסר בוך, שלג או חול סביב הגלגלים האחוריים.
2. הנח סדי עץ, אבנים או חפצים אחרים מתחת לגלגלים האחוריים כדי לעזור בהגברת האיחזה והחיכוך.
3. הפעל את הרכב והאץ במתינות כדי לחלץ את הרכב מהמיקום בו הוא תקוע.

**⚠ אזהרה**

- אם הרכב מחולץ מהמיקום בו הוא תקוע על ידי דחיפתו מלפנים ומאחור, יש לוודא שהאזור מסביב מרווח וללא הפרעה כדי למנוע התנגשות בכלי רכב, חפצים או אנשים אחרים. כאשר מבוצע ניסיון להוציא את הרכב בנסיעה מהמיקום בו הוא תקוע, הוא עלול לזנק לפתע קדימה או אחורה, ולכן יש לנקוט משנה זהירות.

**ⓘ הערה**

- אם הרכב עדיין לא מצליח להיחלץ מהמיקום בו הוא תקוע לאחר מספר ניסיונות, נדרש גרר לחילוץ.

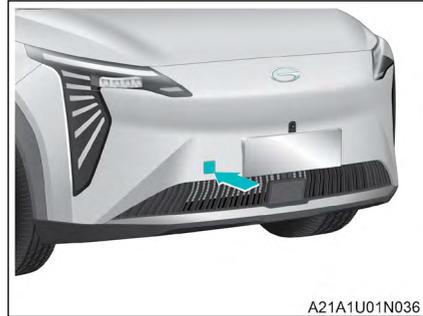
**אזהרה** ⚠️

- בעת התקנת טבעת גרירה, הקפד להדק אותה היטב. אם טבעת הגרירה רופפת, היא עלול להתנתק במהלך הגרירה, ולגרום פציעות חמורות או נזק לרכב.
- אם הרכב תקוע בבוץ או חול, או אם נדרש לחלץ את הרכב החוצה עם טבעת גרירה עקב נסיבות אחרות, יש להקפיד על אמצעי הזהירות הקשורים לחילוץ הרכב מהמיקום בו הוא תקוע; אחרת, חבל או שרשרת הגרירה עלולים להיקרע עקב כוח המתיחה המופרז המופעל, ובכך לגרום פציעות אישיות חמורות או נזק לרכב.
- בתהליך גרירת רכב על הנהג לשבת בתוך הרכב ולשלוט בגלגל ההגה ובדוושת הבלמים כדי למנוע פציעה אישית ונזק לרכב במהלך הגרירה.

**זהירות** ⓘ

- לפני הגרירה, וודא שטבעת הגרירה אינה שבורה או פגומה.
- יש לשמור על גרירה בקו ישר ככל האפשר. אין לגרור את הרכב מצד אחד או בניצב כדי למנוע נזק לטבעת הגרירה ולרכב.
- אין למשוך את טבעת הגרירה בפראות. על הפעלת הכוח להיות חלקה ומאוזנת.
- אין לחבר את חבל הגרירה או השרשרת לרכיב מתלה.
- אם יש קושי בהזזת הרכב, אין להמשיך בגרירה. יש לפנות למרכז שירות מורשה AION לגרירה.
- גרירה באמצעות טבעת גרירה משמשת רק כדי לסייע בחילוץ הרכב מהמיקום בו הרכב תקוע. נהיגה תוך כדי גרירה אסורה; אחרת, עלול להיגרם נזק לרכב.

**התקנת טבעת גרירה**



**1. פתח את מכסה טבעת**



**2. הכנס את טבעת הגרירה לתושבת טבעת הגרירה, סובב את הטבעת ימינה והדק אותה.**

## חילוץ במקרה של דליפה מסוללת ההינע

### ⚠ אזהרה

- במקרה של התנגשות ברכב הגורמת לדליפת נוזל מסוללת ההינע, על המחלץ המקצועי לחבוש מסכת מגן וכפפות מבודדות. אסור לו לגעת ישירות בנוזל.
- אם נוגעים בטעות בנוזל שדלף, יש לנסות להסיר את הבגדים המזוהמים ולשטוף מיד את חלק הגוף שנפגע בסבון וכמות גדולה של מים למשך 15 דקות עד שלא יותרו כימיקלים. במקרה של תחושת חוסר נוחות, יש לפנות מיד לטיפול רפואי.

## חילוץ במקרה של נסיעה במים עמוקים

אם מים עלולים לחדור לרכב במהלך נסיעה במים עמוקים, פעל על פי השלבים הבאים:

1. נהג ברכב החוצה מקטע הדרך המוצף במים, החנה אותו במקום בטוח ובדוק אם יש מים בתוך הרכב. אם כן, הוצא אותם.
2. אם לא ניתן לנהוג ברכב החוצה מקטע הדרך המוצף במים, כבה מיד את הרכב.
3. נתק את הקוטב השלילי של מצבר המתח הנמוך במידה והתנאים מאפשרים זאת.
4. התקשר למוקד שירות הלקוחות של Aion לחילוץ.
5. אם הרכב מוצף באופן חמור, יש לפנות את כל הנוסעים למקום בטוח באופן מיידי.

### ⚠ אזהרה

- אם הרכב ספוג במים או נופל בטעות למים בגלל מזג אוויר או מסיבות מיוחדות, אסור להפעיל את הרכב; אחרת עלולות להיגרם תאונות או נזק משני לרכב.

- פנה למרכז שירות מורשה AION לבדיקה ותחזוקה באופן שגרתי.
- בדוק באופן שגרתי לנזילת שמן, והסר כתמי שמן ושמן מהמונע בזמן כדי למנוע שריפות כתוצאה מהתנדפות כתמי השומן והשמן בתנאי טמפרטורה גבוהים.
- בדוק באופן שגרתי את כל קווי החשמל של הרכב, ובדוק אם מכשירי החשמל ומחברי הרתמות מבודדים ומקובעים כהלכה.
- מומלץ לצייד את הרכב במטף כיבוי ולהכיר את אופן פעולתו.
- מומלץ להכין מטף כיבוי ברכב כדי להבטיח נהיגה בטוחה. בדוק והחלף את המטף באופן קבוע וכן הכר את אופן ההפעלה שלו.
- אמצעי זהירות בנהיגה.
- במהלך החניה, במיוחד בקיץ, יש לוודא שאין מתחת לרכב חומרים דליקים (כגון חציר, ענפים יבשים, עלים וקש); אחרת, עלולה להיגרם שריפה.
- במהלך הנסיעה, יש להשתדל להימנע מקטעי כביש עם חומרים דליקים כגון עלים יבשים, קש ועשבים שוטים, או לעצור לבדוק אם יש חומרים דליקים כאלה שנצמדו לתחתית הרכב לאחר נסיעה בקטעי כביש כאלה. יש להשתדל להחנות את הרכב במקום שאינו חשוף לקרינת שמש.

## חילוץ במקרה של שריפה ברכב

אם הרכב עולה באש, יש לצאת מהרכב, לפנות למקום בטוח ולהתקשר למספר הטלפון של המשטרה וכוחות החילוץ.

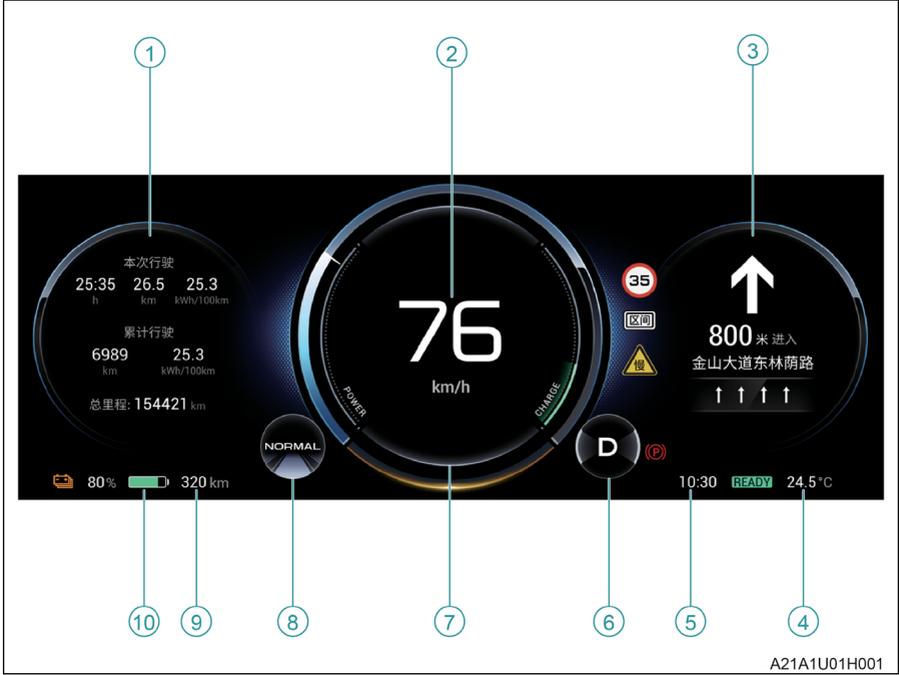
לאחר כיבוי שריפה ברכב, מומלץ לפנות לטיפול במרכז שירות מורשה AION; במקרה זה, אין לגעת ברכב שנפגע בתאונת השריפה כדי להימנע מפגיעות כגון הלה חשמל וכוויות.

### ⚠ סכנה

- כאשר לוח המחוונים מציג הודעה "Safe parking, emergency leaving" (חניה בטוחה, עזיבת חירום) ומשמיע צליל זמזם, פירוש הדבר הוא שהטמפרטורה הפנימית בסוללה עולה בחדות ושעומדת להתרחש תאונה של יציאה משליטה תרמית (התחממות יתר, שריפה, פיצוץ). במקרה זה, החנה מיד את הרכב בבטחה והתרחק מהרכב.

## על מנת למנוע שריפות ברכב בזמן וביעילות, יש לשים לב לדברים הבאים במהלך השימוש:

- אין לאחסן חומרים דליקים או נפיצים ברכב.
- בימי הקיץ החמים, כאשר מאוחסנים ברכב חומרים דליקים נפיצים כגון מצתים, חומרי ניקוי ובשמים, צפויה להתרחש שריפה ואף פיצוץ.
- אין לשנות את מעגלי החשמל או להתקין רכיבי חשמל נוספים.
- התקנת צרכני חשמל נוספים (כגון מכשיר שמע בעלי הספק גבוה) תגרום לעומס יתר על חיווט החשמל, ותגרום להתחממות יתר ואף שריפה של רתמות.



- |                                  |                                   |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| (1) شاشة المعلومات يسار          | (6) معلومات عن الغيار             |
| (2) معلومات عن سرعة السيارة      | (7) عرض استهلاك الطاقة وتحولاتها  |
| (3) شاشة المعلومات يمين          | (8) معلومات عن إعدادات القيادة    |
| (4) معلومات عن درجة حرارة البيئة | (9) المدى المُقدر للقيادة         |
| (5) ساعة                         | (10) معلومات عن حالة شحن البطارية |

### ملاحظة

- تتوفر لوحة المؤشرات بإعدادات عرض مختلفة. يرجى معاينة السيارة.
- بموجب القوانين والأحكام، السرعة المُشار إليها في لوحة المؤشرات عادة ما تكون أعلى من السرعة الفعلية.

## مؤشر في لوحة المؤشرات

| وصف   | رمز   | اسم                                   |
|---|---|---------------------------------------|
| يُضاء عند تشغيل غمازة الانعطاف يسرّة                        |    | مؤشر غمازة الانعطاف يسارًا            |
| يُضاء عند تشغيل غمازة الانعطاف يمينه                        |    | مؤشر غمازة الانعطاف يمينًا            |
| يُضاء عند تشغيل أضواء الركن                                 |    | مؤشر أضواء الركن                      |
| يُضاء عند تشغيل مصباح الضباب الخلفي                         |    | مؤشر مصباح الضباب الخلفي              |
| يُضاء عند تشغيل الضوء العالي (مصباح السفر)                  |    | مؤشر الضوء العالي (مصباح سفر)         |
| السيارة جاهزة للسفر ويمكن الانطلاق                          |    | مؤشر READY                            |
| يُضيء لتذكير السائق بوجوب ربط حزام الأمان                   |    | مؤشر تحذير حزام الأمان للسائق         |
| يُضيء لتذكير الراكب في المقعد الأمامي بوجوب ربط حزام الأمان |    | مؤشر تحذير حزام الأمان للراكب الأمامي |
| وُصل الشاحن بمقبس شحن السيارة بنجاح                         |  | مؤشر الشاحن قيد التشغيل               |
| AUTO HOLD قيد التشغيل                                       |  | مؤشر AUTO HOLD                        |
| مكبج الركن EPB قيد التشغيل                                  |  | مؤشر مكبج الركن الإلكتروني (EPB)      |

| وصف   | رمز   | اسم  |
|---|---|--|
| إذا ومض هذا المؤشر، فإنه يشير إلى أن المنظومة قيد التشغيل مباشرة  |    | مؤشر وضع تحذير من الاصطدام                               |
| يُضيء المؤشر عندما تكون منظومة تثبيت السرعة جاهزة   |    | مؤشر تثبيت السرعة  |
| عندما يُضيء المؤشر، فإن منظومة تثبيت السرعة قيد التشغيل   |    |  |
| عندما يُضيء المؤشر، فهو يُشير إلى كون مُثبت السرعة المُتكيّف ACC جاهز ولا سيارة بالجهة الأمامية.          |    | مؤشر مُثبت السرعة المتكيّف (ACC) (لا توجد سيارة بالأمام) |
| عندما يُضيء المؤشر، فهو يُشير إلى كون مُثبت السرعة المُتكيّف ACC قيد التشغيل ولا سيارة بالجهة الأمامية.   |    |  |
| عندما يُضيء المؤشر، فهو يُشير إلى كون مُثبت السرعة المُتكيّف ACC جاهز وتوجد سيارة بالجهة الأمامية.        |    | مؤشر مُثبت السرعة المتكيّف (ACC) (سيارة بالأمام)         |
| عندما يُضيء المؤشر، فهو يُشير إلى كون مُثبت السرعة المُتكيّف ACC قيد التشغيل وتوجد سيارة بالجهة الأمامية. |    |  |
| نظام مُثبت السرعة الذكي (ICA) جاهز  |   | مؤشر مُثبت السرعة الذكي                                  |
| نظام مُثبت السرعة الذكي (ICA) قيد التشغيل   |  |  |
| عندما يومض المؤشر، فهو يُشير إلى تشخيص بأن يدا السائق لا تمسكان بعجلة المقود.                             |  | مؤشر اليدان ليستا على المقود.                            |
| عندما يضيء المؤشر، فهو يُشير إلى أن منظومة منع الانحراف عن مسلك في حالة استعداد                           |  | مؤشر المنظومة المساعدة للبقاء في مسلك                    |
| عندما يضيء المؤشر، فهو يُشير إلى أن منظومة منع الانحراف عن مسلك قيد التشغيل                               |  | مؤشر منظومة المساعدة للبقاء في المسلك                    |

| وصف  | رمز   | اسم   |
|--|---|---|
| عندما يضيء المؤشر، معنى ذلك أن منظومة IHC قيد التشغيل. |  | مؤشر رقابة الضوء<br>العالي (مصباح السفر<br>IHC) |

ملاحظة 

- للمعلومات التفصيلية عن طريقة تشغيل بعض المؤشرات في لوحة المؤشرات، يرجى معاينة المواد المواتية في الدليل.
- يُعرض جزء من المؤشرات في لوحة المؤشرات فقط في سيارات ذات إعدادات مواتية. يجب المراجعة بموجب طراز السيارة.

## مؤشرات تحذير في لوحة المؤشرات

| وصف  | رمز   | اسم  |
|--|---|--|
| يوجد خلل في نظام ABS   |    | مؤشر نظام منع قفل المكابح (ABS)                          |
| خلل في نظام SRS  |    | مؤشر تحذير لنظام SRS                                     |
| يومض، يُشير الأمر إلى أن وظيفة ESP قيد التشغيل. مُضاء، يُشير الأمر إلى وجود خلل في أداء ESP. |    | مؤشر وظيفة ESP (برنامج التثبيت الإلكتروني)               |
| عندما يُضاء هذا المؤشر، فهو يُشير إلى عطل في نظام تزويد الكهرباء منخفض الجهد 12V             |    | مؤشر تحذير عن عطل في نظام تزويد الكهرباء منخفض الجهد 12V |
| عندما يُضيء هذا المؤشر، بطارية التدوير ضعيفة جدًا  |    | مؤشر بطارية التدوير ضعيفة                                |
| عطل في أداء EPS  |    | مؤشر مقود نظام التوجيه المُعزز (EPS)                     |
| عطل في أداء مكبح الركن   |    | مؤشر عطل مكبح الركن الإلكتروني (EPB)                     |
| عندما يضيء المؤشر، فهو يُشير إلى عطل في نظام ICA.  |    | مؤشر نظام تثبيت السرعة الذكي                             |
| عندما يضيء المؤشر باستمرار، فهو يُشير إلى عطل في منظومة FCW.                                 |  | مؤشر حالة FCW  |
| عندما يضيء المؤشر، فهو يُشير إلى عطل في منظومة منع الانحراف عن المسلك                        |  | مؤشر تحذير من الانحراف عن المسلك (LDW)                   |
| عندما يضيء المؤشر، فهو يُشير إلى عطل في منظومة ACC.  |  | مؤشر عطل في منظومة تثبيت السرعة                          |

| وصف  | رمز   | اسم                                  |
|--|---|--------------------------------------|
| عُطل الجهد العالي  |  | مؤشر عُطل في المنظومة الكهربائية     |
| مستوى سائل الفرامل (المكابح) في حُجرة المُحرك منخفض عندما يُضاء هذا المؤشر لفترة طويلة، يُشير الأمر إلى وجود عُطل في توزيع طاقة الكبح الإلكترونية (EBD) أو أن منظومة الكبح (الفرملة) قد سخنت زيادة |  | مؤشر نظام الفرامل (المكابح)          |
| عندما يُضيء، يُشير الأمر إلى أن نظام تدوير السيارة سخن زيادة عن اللزوم أو وجود عُطل فيه، وأن السيارة تعمل بقوة ضعيفة   |  | مؤشر قوة ضعيفة                       |
| يوميض ويبقى مضاءً بعدها، يُشير الأمر إلى عُطل في أداء TPMS. عندما يبقى هذا المؤشر مضاءً، يُشير الأمر إلى أن ضغط أو درجة حرارة إطارات السيارة غير سليمة   |  | مؤشر نظام متابعة ضغط الإطارات (TPMS) |

ملاحظة 

- سيجري فحص ذاتي عند تشغيل السيارة، وستضيء عدة مؤشرات تحذير في لوحة المؤشرات لفترة وجيزة ثم تطفأ تلقائياً. في حال بقيت بعض مؤشرات التحذير مضاءة على لوحة المؤشرات بعد تشغيل السيارة، يُرجي التواصل مع مركز خدمة مُعتمد من AION في أقرب وقت ممكن لإجراء الإصلاحات اللازمة وفقاً للحالة الفعلية.
- بعض مؤشرات التحذير في لوح المؤشرات تُعرض فقط في سيارات ذات إعدادات مواتية. يجب مراجعة طراز السيارة الفعلي.

## نظام متابعة ضغط الإطارات

السيارة مزودة بنظام TPMS، الذي يستطيع مراقبة وإصدار تنبيهات حول ضغط ودرجة حرارة الإطارات.

## تنبيه TPMS

ستُصدر المنظومة تنبيهًا إذا ما حدثت إحدى الحالات التالية:

- ◊ لا يجري استخدام إطارات لا تتطابق ومواصفات السيارة.
- ◊ تفقد الإطارات الهواء بسرعة نتيجة ثقب وما شابه.
- ◊ تفقد الإطارات بعضًا من الهواء بمرور وقت طويل.
- ◊ إطار واحد أو عدة إطارات ليست منفوخة بشكل كافٍ.
- ◊ السيارة تسير عند تركيب إطار احتياطي ليس بالحجم الكامل أو عند تركيب جنزير للإطارات.
- ◊ حالة الشارع سيئة للغاية أو أنه تجري قيادة السيارة بشكل غير عادي لفترة مطوّلة من الزمن.

## كيفية تفسير رسائل تنبيه من نظام TPMS

عندما يُضاء مؤشر TPMS  ويبقى مضاءً بعد ذلك، بالامكان تغيير عرض لوحة المؤشرات بواسطة أزرار عجلة المِقود، لعرض ضغط الهواء في الإطارات.

تحذير 

- لا تعتمد على منظومة متابعة ضغط الإطارات TPMS. يجب التحقق من الإطارات بشكل دائم للتأكد من كون الضغط فيها صحيحًا وغير تالفة أو متضررة، بثقب أو جرح أو تشقق مثلاً.
- إذا كان مؤشر نظام مراقبة ضغط الإطارات TPMS قد أضيء، عليك بتخفيف السرعة على الفور وتجنب المنعطفات الحادة وكبح الطوارئ، أوقف السيارة بأمان في منطقة قريبة، وتحقق من ضغط الإطارات في أسرع وقت ممكن. عند ارتفاع درجة حرارة الإطارات، يُنصح بالتوقف وانتظار انخفاضها قبل مواصلة السفر.

إحذر 

- إذا تكرر عطل منظومة متابعة ضغط الإطارات TPMS مرارًا، يجب التواصل مع مركز خدمة AION مُعتمد للفحص والتصليح.

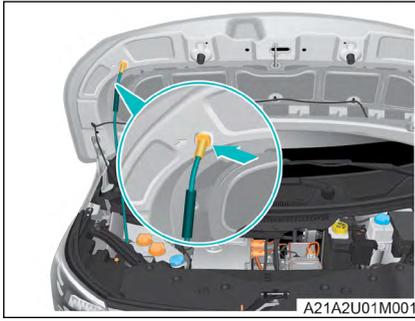
ملاحظة 

- عندما يفوق الضغط بالاطارات القيمة المعيارية، قد لا تتمكن منظومة TPMS من إنتاج تحذير.
- لن تعرض منظومة متابعة ضغط الإطارات TPMS الضغط الفعلي بالاطارات.
- النفخ وحده من دون إعادة التشغيل قد يُلغى تحذير الضغط بالاطارات.

بيانات الدواليب والإطارات

| المعطى  | القطعة                                      |                   |
|---|---|-------------------|
| 215/55 R17, 215/50 R18  | مواصفات الإطارات                            |                   |
| 270~240   | ضغط الإطارات المعياري (kPa)                 |                   |
| T125/80 R17   | مواصفات الإطار الاحتياطي البديل             |                   |
| 10 ± 420  | ضغط الهواء في الإطار الاحتياطي البديل (kPa) |                   |
| 3'±5'   | تقارب الدواليب الأمامية                     | ٢.٤<br>٢.٥<br>٢.٦ |
| -13'±30'  | تباعد أو انفراج الدواليب الأمامية           |                   |
| 7°14'±45'   | زاوية العجلة المحورية للدواليب الأمامية     |                   |
| 13°23'±45'  | إنحراف ذراع جزع الدواليب الأمامية           |                   |
| -1°15'±30'  | تباعد أو انفراج الدواليب الخلفية            |                   |
| 6'±18'  | تقارب الدواليب الخلفية                      |                   |
| انعدام التوازن المُتبقّي في جانب واحد 8g ≤؛<br>الوزن الكليّ لأوزان التوازن على كلا الجانبين ≤120g | توازن الدواليب المتكثّف                     |                   |

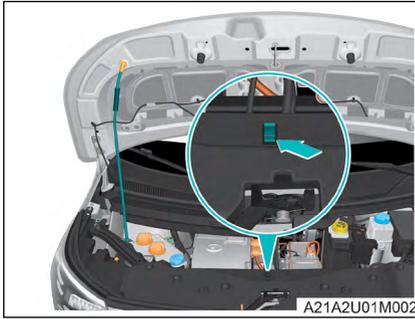
## فتح / إغلاق غطاء المُحرك فتح غطاء حُجرة المُحرك



A21A2U01M001

3. أخرج القضيب الداعم وأدخله في موضعه كما هو موضح في الرسم التوضيحي، لتثبيت غطاء حُجرة المُحرك.

### إغلاق غطاء حُجرة المُحرك



A21A2U01M002

1. أمسك غطاء حُجرة المُحرك بيدك وأزل القضيب الداعم لتثبيته في موضعه، كما هو موضح في الرسم التوضيحي.

2. أنزل غطاء حُجرة المُحرك إلى ارتفاع نحو 30 سنتيمتر فوق الشبكة الأمامية، وحرر اليدين لتترك غطاء حُجرة المُحرك يسقط براحته ويُقفل.



A21A1U01M001

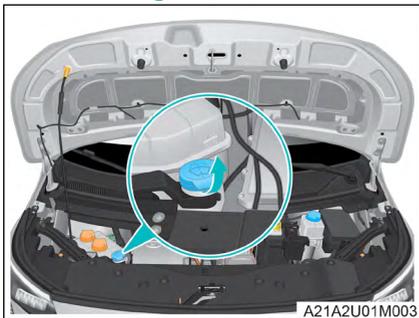
1. إسحب مقبض تحرير غطاء حُجرة المُحرك في مقصورة الركاب إلى الأعلى، وبعدها سَتسمع صوت نقرة من حُجرة المُحرك ويعلو الغطاء إلى أعلى قليلاً.



A21A1U01M002

2. قف أمام السيارة (مواجهًا مقدمة السيارة)، أدخل يدك إلى المنطقة التي تدور فيها مقبض التحرير الثانوي كما هو موضح بواسطة السهم في الرسم التوضيحي، وبعدها إرفع غطاء حُجرة المُحرك للأعلى في الوقت ذاته.

## إضافة سائل لتنظيف الزجاج



إفتح غطاء المُحرك، أزل الغطاء باتجاه السهم،  
إفتح غطاء خزان سائل التنظيف بحسب الأسهم،  
وتحقق من مستوى سائل التنظيف في الخزان. إذا  
كان مستوى سائل التنظيف أدنى من اللزوم، يجب  
إضافة سائل تنظيف أو خليط من سائل التنظيف  
والماء.

### تحذير ⚠️

- لا تُضف أية مواد مضافة إلى سائل تنظيف  
الزجاج، وإلا ستبقى بقع الزيت أو شوائب  
أخرى على الزجاج الأمامي أثناء التنظيف، مما  
سيؤثر على رؤية السائق.
- إذا سكب سائل تنظيف الزجاج على يديك أو  
عينيك، يجب شطفها على الفور بالماء النظيف.

### إحذر ⓘ

- لا تستخدم سوائل أخرى عدا سائل التنظيف،  
لأن هذا الأمر قد يتسبب بظهور خطوط على  
طلاء المركبة.
- لا تخلط سائل تنظيف الزجاج ومادة تنظيف  
أخرى، فقد يتسبب الأمر بانسداد رذاذ غسل  
الزجاج الأمامي.

### تحذير ⚠️

- بعد فتح غطاء حُجرة المُحرك، تأكد من كون  
القضيب الداعم يسند غطاء حُجرة المُحرك  
كما يجب لتفادي الاغلاق المفاجئ.
- قبل السفر تحقق من كون غطاء حُجرة  
المُحرك مغلقًا ومقفلاً كما يجب، وإلا فقد  
يُفتح فجأة أثناء القيادة مما قد يتسبب  
بوقوع حوادث.

### إحذر ⓘ

- قبل إغلاق غطاء حُجرة المُحرك، إحرص على  
تثبيت القضيب الداعم بواسطة المشابك. إذا  
أغلق غطاء حُجرة المحرك من دون إرجاع  
القضيب الداعم إلى موضعه بشكل لائق،  
قد ينبعج غطاء حُجرة المُحرك.

### ملاحظة ⓘ

- قبل إغلاق غطاء حُجرة المُحرك، تأكد من  
عدم وجود أدوات أو مخلفات قماشية أو  
ما شابه داخل حُجرة المُحرك.
- في طرازات مُعينة ذات حُجرة مُحرك مُختلفة  
عما هو ظاهر في الصورة، راجع إعدادات  
السيارة الفعلية.

## التحقق من منسوب سائل التبريد

ملاحظة 

- تعتمد حالة خزان التمدد وعدد جدائل الوصول على الطراز، والرسم التوضيحي يهدف للتوضيح فحسب.
- تأكد من أن المستوي في خزان التمدد يقع بين علامتي الحد الأدنى "MIN" والأقصى "MAX" بعد التعبئة.
- تختلف حُجْرَة المُحْرِك في بعض الطرازات عما هو معروض في الرسمة. يجب المراجعة بموجب طراز السيارة.

حماية البيئة: 

- يجب التخلص من سائل التبريد وفقاً للقوانين والأحكام البيئية، ويحظر التخلص منه مباشرة برميّه إلى أكوام النفايات، المجاري أو على الأرض.

افتح غطاء المُحْرِك، وتحقق من مستوى سائل التبريد في خزان التمدد إذا كان دون علامة الحد الأدنى "MIN"، املاً الخزان بسائل التبريد في أسرع وقت ممكن حتى يصل المستوي إلى ما بين علامة الحدة الأدنى "MIN" والحد الأعلى "MAX".

تحذير 

- لا تُزَلْ غطاء الخزان لأجل التعبئة عندما تكون السيارة ساخنة لأجل تجنب الحروق.
- ينبغي تخزين سائل التبريد في خزانات مُعلّمة وابعادها عن متناول يد الأطفال.
- إذا انسكب سائل التبريد على يديك أو طال عينيك، يجب شطفها بالماء النظيف على الفور.

إحذر 

- إذا انسكب سائل التبريد خلال إعادة التعبئة، قم بمسحه بواسطة خرقة أو منشفة لمنع تلف القطع أو أسطح الطلاء.
- يُنصح بالتوجه إلى مركز خدمة AION مُعتمد لإضافة أو تغيير سائل التبريد.
- يجب استخدام سائل تبريد مثل السائل الأصلي، ويحظر خلط أنواع مختلفة من سائل التبريد.

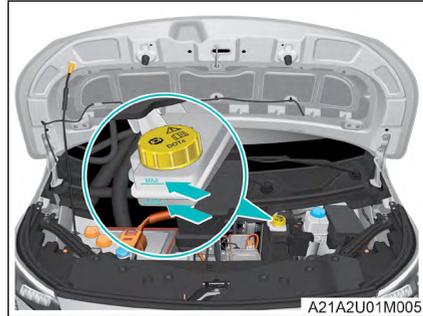
ملاحظة 

- تختلف حُجرة المُحرك في بعض الطرازات عما هو معروض في الرسمة. يجب المراجعة بموجب طراز السيارة.

حماية البيئة: 

- يجب التخلص من سائل المكابح وفقاً للقوانين والأحكام البيئية، ويُحظر التخلص منه مباشرة برميهِ إلى أكوام النفايات، المجاري أو على الأرض.

التحقق من منسوب سائل المكابح (الفرامل)



إفتح غطاء المُحرك، وتحقق من مستوى سائل المكابح (الفرملة) في خزان سائل المكابح. إذا كان دون علامة الحد الأدنى "MIN"، يجب تعبئة سائل مكابح في الخزان حتى يبلغ المستوى الواقع بين علمتي الحد الأدنى "MIN" والحد الأقصى "MAX".

تحذير 

- ينبغي تخزين سائل المكابح (الفرامل) في الخزانات المُعلّمة وبعيداً عن متناول الأطفال.
- إذا انسكب سائل المكابح (الفرامل) على يديك أو طال عينيك، يجب شطفها بالماء النظيف على الفور. إذا ما ما واصلت الشعور بوعكة، توجّه لتلقي علاج طبي.

إحذر 

- يُمنع سكب سائل مكابح (فرامل) على المسطحات المطلية بالدهان. إذا انسكب سائل مكابح على مسطحات مطلية بالدهان، يجب شطفها بالماء على الفور.
- يُنصح بالتوجّه إلى مركز خدمة AION مُعتمد لأجل إضافة أو تغيير سائل المكابح.
- يجب استخدام سائق مكابح (فرامل) مثل السائل الأصلي، ويُمنع الخلط بين أنواع سائل المكابح.

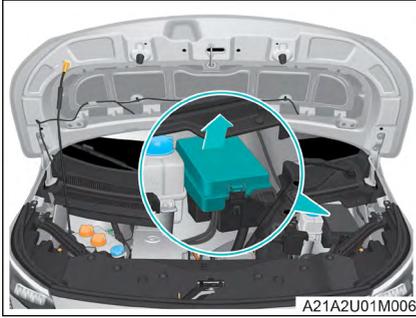
## فحص وتبديل فيوز

جميع الدوائر الكهربائية في السيارة محمية بواسطة فيوزات لمنع تلف للأجهزة والمنظومات المستهلكة للكهرباء عقب تماس كهربائي أو حمل زائد.

عندما لا يعمل أحد المكونات الكهربائية، قد يكون فيوز ما قد احترق. في هذه الحالة، إفحص وقم بتبديل الفيوز حسب الحاجة.

إفحص وقم بتبديل الفيوز وفقاً للخطوات التالية:

1. أطفئ السيارة قبل بدء العمل.
2. إفتح غطاء علبة الفيوزات -  
علبة الفيوزات في حُجرة المُحرك.



تقع علبة الفيوزات في حُجرة المُحرك بالقسم الأيمن الخلفي لحُجرة المُحرك (تميل نحو الجزء الأمامي من السيارة). يمكن فتح غطاء حُجرة المُحرك والضغط على المشابك من جانبي علبة الفيوزات أثناء سحب غطاء علبة الفيوزات نحو الأعلى لفحص فيوزات حُجرة المُحرك.

## مصفاة (فلتر) المُكيّف

يقع فلتر مصفاة) مُكيّف الهواء خلف صندوق القفازات. يجب إجراء تنظيف دوري لفلتر مكيف الهواء بحسب تعليمات المُصنّع. التنظيف المنتظم لفلتر المُكيّف يحافظ على نقاء الهواء في مقصورة الركاب.

## ⓘ إحذر

- لتفادي أي ضرر لسيارتك، يوصى بالتوجّه إلى مركز خدمة AION مُعتمد لتنظيف فلتر مُكيّف الهواء.

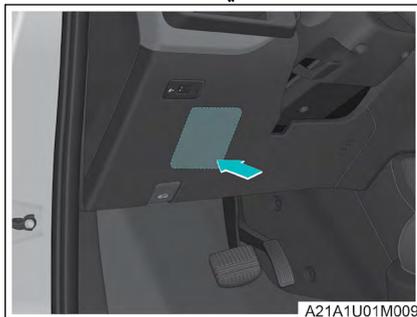
## ⓘ ملاحظة

- يجب تنظيف فلتر (مصفاة) تكييف الهواء بموجب بند "تعليمات الصيانة - الصيانة الدورية" في دليل الكفالة والصيانة. في المواقع كثيرة الغبرة أو المتبرة أو ذات الحركة المرورية الكثيفة، تصبح المدة الزمنية بين التنظيفات أقصر.
- قبل استخدام منظومة تكييف الهواء، يجب التأكد من أنه تم تركيب فلتر التكييف بشكل صحيح.

إحذر **i**

- يُمنع استخدام فيوز مع تصنيف أمبير أعلى من المُحدد، أو استخدام بديل مُختلف غير الفيوز، لأن هذا الأمر قد يؤدي إلى أضرار وتلف السيارة، نشوب حريق أو الاصابة.
- لا يجب استبدال الفيوز بسلك، ولا حتى بشكل مؤقت.
- يُمنع تغيير الفيوز أو علبه الفيوزات.
- حافظ على داخل علبه الفيوزات نظيفاً واحمها من الرطوبة.
- عند تركيب الفيوز الصحيح ولكن يحترق في غضون وقت قصير أو أن إحدى المكونات الكهربائية لا تعاود العمل بشكل طبيعي، قد يُشير الأمر الى وجود عطل في نظام الكهرباء بالسيارة، ويُنصح بالتوجه إلى مركز خدمة AION مُعتمد لإصلاحه.

- علبه الفيوزات في لوحة المعدات.



1. يمكن الوصول إلى الفيوزات الداخلية للسيارة بواسطة إزالة غطاء علبه الفيوزات، الموجود فوق مقبض فتح غطاء المُحرك.
2. أزل الفيوز من علبه الفيوزات.
3. تحقق من السلك المعدني داخل الفيوز واستبدله إذا كان السلك قد أحترق.
4. عندما يحترق فيوز، قم باستبداله بفيوز بديل يحمل تصنيف الحمل ذاته.
5. بعد استبدال الفيوز، إفحص إذا ما كانت المكونات الكهربائية عادت للعمل بشكل طبيعي. إذا ما رجعت للعمل كالسابق، ركب غطاء علبه الفيوزات.

## صيانة بطارية الجهد المنخفض

## التحقق من بطارية الجهد المنخفض

تحقق بشكل دوري من سطح بطارية الجهد المنخفض والمشبكين الموجب والسالب، وتأكد من أن مشبكي بطارية الجهد المنخفض الموجب والسالب ليسا رخواين أو متسخين.

تحقق من الشكل الخارجي لبطارية الجهد المنخفض بحثاً عن الشقوق، التفتحات وما شابه. إذا ظهرت مثل هذه الأعراض، يُنصح بالتوجه على جناح السرعة لمركز خدمة AION معتمد لإصلاح المشكلة.

لمعانة عناصر إضافية يتوجب فحصها وصيانتها، راجع "تعليمات الصيانة - الصيانة الروتينية" في دليل الكفاءة والصيانة.

## إستبدال بطارية الجهد المنخفض

عند استبدال بطارية جهد منخفض يتوجب على الدوما استخدام بطارية جهد منخفض من ذات النوع والمواصفات. يُنصح بالتوجه إلى مركز خدمة AION معتمد لإزالة، استبدال، أو تركيب بطارية جهد منخفض.

## حماية البيئة:

• يجب أن تتم عملية إعادة تدوير البطارية ذات الجهد المنخفض بواسطة جهة مؤهلة لمنع التلوث البيئي والأضرار التي قد تلحق بالمشغل.

## تخزين المركبة

نتيجة للتفريغ الطبيعي وآثار تآكل بعض المكونات المستهلكة للكهرباء، ينخفض مستوى شحن بطارية الجهد المنخفض تدريجياً، حتى عند عدم استخدام السيارة. إذا ما لم يتم استخدام السيارة لفترة طويلة، فقد تفرغ البطارية ذات الجهد المنخفض، مما قد يؤدي إلى استحالة تشغيل السيارة. لذلك، قم بفصل المشبك السالب للبطارية ذات الجهد المنخفض، والتحقق من حمل وجهد بطارية الجهد المنخفض بشكل دوري. إذا لزم الأمر، قم بتشغيل السيارة لشحن البطارية ذات الجهد المنخفض.

## ⚠ تحذير

• عند إزالة مشابك البطارية ذات الجهد المنخفض، تأكد من إزالة المشبك السالب أولاً. في حال إزالة المشبك الموجب وقد لامس أي معدن في المنطقة المحيطة، فقد يتسبب باشتعال شرارة وحرق، مع احتمال التعرض لصدمة كهربائية قد تؤدي إلى إصابات خطيرة أو حتى الممات.

• قبل إعادة وصل بطارية الجهد المنخفض، قم بإطفاء جميع المركبات المستهلكة للكهرباء في السيارة. قم بداية بوصل المشبك الموجب وبعدها المشبك السالب. يُمنع توصيل المشابك بالترتيب العكسي، إذ أنه قد يسبب بنشوب حريق.

• يجب حفظ البطارية ذات الجهد المنخفض بعيداً عن مصادر الحرارة واللهب المكشوف، ويجب الحرص على تهوية لائقة خلال عمليات الشحن والاستعمال، وإلا قد يتسبب ذلك بنشوب حريق أو يؤدي إلى إصابة.

• تحقق دوماً من أن مشابك البطارية مُحكمة التشبيك وأنها تخلق تلامساً سليماً مع القطبين لمنع حدوث شرارات وانفجار البطارية.

• إن الهيدروجين الناتج عن شحن بطارية الجهد المنخفض هو غاز قابل للاشتعال والانفجار، لذلك عند استخدام الشاحن لشحن بطارية الجهد العالي، تأكد من إزالة بطارية الجهد المنخفض.

• يجب الحرص على استخدام نظارات واقية خلال العمل على بطارية الجهد المنخفض وتوخي الحيطة بعدم السماح بحدوث اتصال بين الألكتروليت من بطارية الجهد المنخفض والجلد، الملابس، أو الجسد.

• إذا ما جاء الالكتروليت (محلول البطارية) في بطارية الجهد المنخفض بانصال أو لامس الجلد أو العينين، قم بشطفها بالماء فوراً وتوجه لتلقي علاج طبي. يجب أن تغطي منطقة التلامس بخرقه أو اسفنج رطبة أو بممسحة رطبة لحين التوجه إلى طبيب.

## صيانة بطارية التدوير

### وسائط الحذر لاستخدام وصيانة بطارية التدوير

#### ⚠️ خطر

- يُمنع منعًا باتًا إزالة، أو تفكيك، أو تغيير بطارية التدوير، أو استخدامها لأي غرض آخر.
- أبعد بطارية التدوير عن متناول الأطفال.
- أبعد بطارية التدوير عن مصادر النار لمنع نشوب حريق أو حدوث انفجار.
- يُمنع رش، سحق، إتلاف، أو تدمير بطارية التدوير لمنع حدوث تسرب، حرائق، أو انفجار مواد كيميائية متسببة بتآكل.
- يُمنع منعًا باتًا لمس الأقطاب الموجبة والسالبة لحزمة بطارية التدوير بكتلتا اليدين في أي وقت.
- يُمنع منعًا باتًا القيام بأعمال مثل السحق، الثقب أو الإحراق والتي من شأنها إتلاف نظام خلايا بطارية التدوير.
- عندما تتأذى بطارية التدوير إثر ضرر ميكانيكي خطير، ونتيجة ذلك تتكشف المكونات الداخلية ذات الجهد العالي، يشكل ذلك خطرًا بحدوث احتراق هائج وصعقة كهربائية، مما قد يتسبب بإصابات خطيرة وتلويث البيئة.
- قد يؤدي تلف بطارية التدوير أو تسرب الإلكتروليت (المحلول) إلى نشوب حريق. في هذه الحالة، يُنصح بالتوجه فورًا إلى مركز خدمة AION معتمد. تجنب لمس الإلكتروليت المتسرب بيدك. في حال ملامسة الجلد أو العينين للمحلول عن طريق الخطأ، اغسل الجلد أو العينين بكمية وفيرة من الماء فورًا، وتوجه على الفور لتلقي العلاج الطبي.
- بما أن حزمة بطارية التدوير هي مكون من مكونات الجهد العالي، يُمنع غير المؤهلين منعًا باتًا من فتح أو تصليح حزمة بطارية التدوير.

#### ⚠️ تحذير

- قم دائمًا بغسل اليدين بعد العمل على مقعد بطارية الجهد المنخفض، المشابك والقطع الأخرى الموصولة بالبطارية.
- يُمنع الاتكاء على بطارية الجهد المنخفض.
- أبعد الأطفال عن بطارية الجهد المنخفض.

#### ⓘ إحدِر

- تجنب الشحن الزائد أو فقدان الطاقة لبطارية الجهد المنخفض على المدى الطويل.
- تجنب تفريغ التيار العالي لفترة طويلة من بطارية الجهد المنخفض.
- يجب إحكام تركيب بطارية الجهد المنخفض في السيارة لمنع الاهتزازات.
- قُم بتنظيف الأكاسيد والكبريتات المتكوّنة والمتراكمة على مشابك قطبي بطارية الجهد المنخفض، ثم إدهن الفازلين لمنع إعادة الصدأ.
- عند السفر بالسيارة في منطقة شديدة البرودة، يُمنع تفريغ بطارية الجهد المنخفض بالكامل لتفادي أن يتجمد محلولها (الإلكتروليت).

#### ⓘ ملاحظة

- سيبدأ الشحن التلقائي لبطارية الجهد المنخفض حينما ينخفض مستوى شحنها وتتحقق شروط السلامة، مثل: أن تكون السيارة متوقفة، نظام مكافحة السرقة فعال، وجميع الأبواب مغلقة.
- تجنب تشغيل الأجهزة المستهلكة للكهرباء لفترات طويلة عندما تكون السيارة متوقفة، لأن هذا الاستخدام قد يؤدي إلى استنزاف بطارية الجهد المنخفض وخفض مستوى شحنها.

## وسائط الحبيطة لبطارية التدوير من نوع LFP

إذا كانت سيارتك مجهزة ببطارية تدوير من نوع LFP، يرجى قراءة ما يلي والالتزام بها.

ملاحظة 

- للحفاظ على بطارية التدوير بأفضل حالاتها في سيارتك، يجب شحن بطارية التدوير بالكامل مرة واحدة على الأقل أسبوعيًا، وشحنها بالكامل بعد تفريغ حمولتها أقله مرة كل ثلاثة إلى ستة أشهر. (يجب تفريغ البطارية لخفض مستوى الشحن إلى ما دون 10%).
- عندما تتنبه السيارة لعدم الشحن بشكل كامل لفترة طويلة، قد تُجري فحصًا ذاتيًا تلقائيًا، وستستهلك عملية الفحص بعض الكهرباء.

إحذر 

- تقع بطارية التدوير أسفل السيارة. خلال القيادة يجب الحرص على عدم إتلافها أو غمرها بالماء.
- إذا لم تُستخدم السيارة لفترة طويلة يجب إجراء صيانة مُجدولة ومُحددة مسبقًا؛ وإلا سيتراجع أداء بطارية التدوير.
- لتحسين أداء بطارية التدوير لوقت أطول، يُنصح بتجنب الشحن الكامل والتفريغ الكلي.
- يجب أن تكون بيئة تشغيل السيارة جافة، خالية من الغازات المسببة للتآكل ومن المواد القابلة للانفجار والمواد الضارة والغبار الموصل للكهرباء ومصادر حرارية.
- يجب الامتناع عن الاكثار من استخدام طريقة الشحن السريع DC بالجهد العالي لشحن السيارة، لأنها قد تؤثر على عُمر بطارية التدوير.

## تعليمات الشحن

## طرق الشحن

تتوفر لهذه السيارة طريقتا شحن: شحن بالتيار المُتردد AC وشحن بالتيار المُستمر DC.

يمكن استخدام شاحن منزلي أو نقطة شحن بالتيار المُتردد AC لأجل شحن السيارة بتيار AC.

## تحديد حد الشحن

بحسب استهلاكك للطاقة، يمكنك ضبط حد الشحن في شاشة الوسائط المتعددة (مولتيميديا).

## ملاحظة

- لا يمكن تحديد حد الشحن في بعض الطرازات. يجب المراجعة بموجب طراز السيارة.

## مؤشر حالة الشحن

يمكن معرفة حالة شحن السيارة بواسطة مؤشر شحن السيارة، لوحة المؤشرات، نقطة الشحن وما شابه.

## مؤشر شحن السيارة

- مؤشر شحن السيارة هو مؤشر إشارة الانعطاف. حالة شحن السيارة هي على النحو التالي: حينما يكون الشاحن موصولاً بشكل ناجح، ستُضيء جميع مصابيح الانعطاف لفترة مطوّلة ونطقاً بعدها.

- عند بدء الشحن، ستومض مصابيح إشارة الانعطاف مرتين.

## مؤشرات في لوحة المؤشرات

- بعد توصيل الشاحن بمقبس شحن السيارة بنجاح، سيُضاء مؤشر الشحن  في لوحة المؤشرات.

## مؤشر نقطة شحن

- إذا ما استخدمت نقطة شحن، ستعرض حالة شحن السيارة على الشاشة الكبيرة الخاصة بنقطة الشحن. يجب مراجعة مؤشر نقطة الشحن عملياً.

## وسائل أمان للشحن

يرجى قراءة ما يلي بعناية والحرص على تنفيذ التعليمات قبل شحن سيارتك.

## ⚠ تحذير

- استخدم جهاز شحن يفي بالمطلبات التنظيمية. وإلا، فقد يتسبب ذلك في تعطل الشحن، بل وقد يؤدي إلى تلف السيارة أو إصابة جسدية ببعض الحالات الخطرة. حسب الحاجة، توجّه إلى مركز خدمة AION مُعتمد.
- لا تُعدّل أو تفصل الشاحن دون إذن. في حال وجود عطل في جهاز الشحن، عليك التواصل مع الشركة المُصنّعة، ولا تُحاول حل المشكلة بنفسك.
- يُمنع استخدام جهاز شحن أو شاحن تالف، صدم، مبلل، عليه شوائب أو أنه تضرر بشكل ما.
- يُمنع شحن السيارة بكابل شحن أو وصلة شحن فيهما تشقق، أو إذا كان سطح المقبس تالفاً، صدمًا، أو متشقّقًا، أو إذا كان الاتصال رخوًا جدًّا.
- يُمنع استخدام شاحن ومقبس شحن السيارة إذا كان أيهما مشوهًا، متفحمًا أو محروقًا، وإلا قد تتضرر المركبة أو جهاز الشحن، وفي الحالات الخطرة قد يتسبب ذلك بإصابة جسدية. حسب الحاجة توجّه لمركز خدمة AION مُعتمد.
- يتوجب أن يكون جهاز الشحن مؤرّصًا كما يجب عند الاستخدام.
- يُمنع شحن السيارة في موقع يحتوي على مواد قابلة للاشتعال. يُفضّل شحنها في مكان جيد التهوية.
- يحظر على القاصرين استخدام جهاز الشحن أو الاقتراب من سيارة قيد الشحن.

### ⓘ إحدرد

- لا تسحب الكابل مباشرة لتحريك جهاز الشحن. يجب العناية به بحذر.
- عندما يعرض على لوحة المؤشرات أن البطارية ضعيفة، يجب شحن السيارة في أسرع وقت ممكن. قم بشحن البطارية قبل أن تنخفض درجة شحنها كلياً، وإلا قد يتضاءل عُمر خدمة منظومة بطارية التدوير.
- قبل الشحن يجب التحقق من كون الشاحن ومقبس شحن السيارة نظيفين وخاليين من الشوائب. وإلا قد تتعطل عملية الشحن أو قد يتضرر مقبس الشحن.
- عند إدخال جهاز الشحن، إضغظ على زر الشاحن وأدخله موازياً لمقبس الشحن. تجنب أي اهتزاز أو حركة قوية لمنع تضرر وتلف منفذ الشحن.
- تحقق من فصل جهاز الشحن وكون غطاء مقبس الشحن مُغلقاً قبل تدوير السيارة.

### ⚠ تحذير

- يُمنع شحن سيارة في الهواء الطلق أثناء العواصف الرعدية. فقد يؤدي ذلك إلى تعطل الشحن، وفي حالات خطرة قد يسبب تلف السيارة أو إصابة جسدية.
- عندما تكون هناك حاجة بشحن السيارة تحت المطر، إحرص على التأكد من عدم دخول الماء إلى مقبس الشحن. لا تشحن السيارة في الهواء الطلق أثناء العواصف الرعدية، فقد يتسبب ذلك في تعطل الشحن، وفي حالات خطرة قد يسبب تلف السيارة أو إصابة جسدية.
- أثناء الشحن، تحقق من توصيل السيارة بنقطة الشحن بشكل سليم، ولا تلمس الشاحن، أو تقوم بفصله أو توصيله.
- بسبب خطر الجهد العالي، يُوصى بالبقاء على مسافة ما من نقطة الشحن أثناء الشحن، فقد يتسبب عكس ذلك بإصابة جسدية.
- أثناء الشحن، يتوجب على مستخدمين ذوي أجهزة طبية كأجهزة تنظيم ضربات القلب الابتعاد عن السيارة الجاري شحنها لكي لا تتضرر هذه الأجهزة من الذبذبات الكهرومغناطيسية مما قد يضرّ بعملها.
- أثناء الشحن، إذا شممت رائحة ما أو لاحظت وجود دخان داخل السيارة، يجب وقف شحن السيارة على الفور والتوجه إلى مركز خدمة AION مُعتمد.
- بعد انتهاء الشحن، إياك أن تفصل جهاز الشحن من السيارة بأيدي مُبللة أو بالوقوف في بركة من الماء، إذ قد يؤدي ذلك للاصابة بصعقة كهربائية وإصابة جسدية.

## شحن بالتيار المُتعدد AC

شحن بموجب المعيار الأوروبي\*

الخطوات العامة للشحن بالتيار المُتعدد AC:



A21A2U01L001

1. إفتح السيارة، إضغط على الجزء الخلفى لغطاء مقبس الشحن في الجانب الأيسر للسيارة لأجل فتحه.

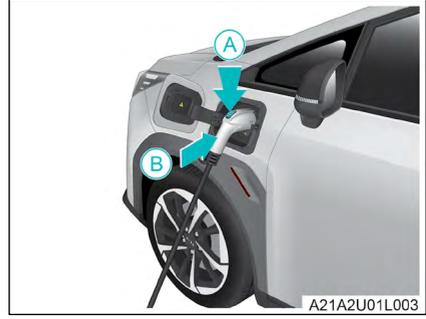
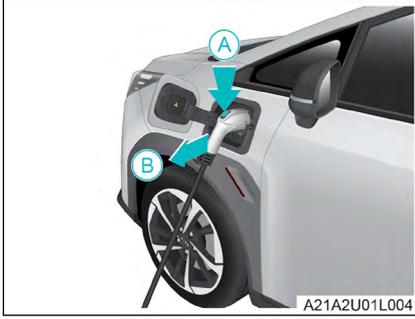


A21A2U01L002

2. أزل غطاء الغبار من على مقبس الشحن بالتيار المُتعدد AC.

ملاحظة 

- يجب قراءة تعليمات الاستخدام ووسائل الحيلة والحذر المتعلقين جهاز الشحن، والحرص على اتباعها.
- يجب ركن السيارة قبل شحن البطارية.
- عندما تكون درجة حرارة البطارية منخفضة قد لا تتمكن من شحن البطارية بكامل سعتها عند بدء الشحن. كلما ارتفعت درجة حرارة البطارية أثناء عملية الشحن، زادت سعة شحنها.
- قد يُقلل شحن السيارة في بيئة ذات درجة حرارة مرتفعة أو منخفضة من قوة الشحن ويُطيل وقت الشحن.
- لا يمكن شحن السيارة أثناء تحديث البرمجيات.



7. أثناء الضغط على زر الشاحن باتجاه السهم (A)، قم بفصل الشاحن باتجاه السهم (B).
8. أغلق الغطاء الحامي من الغبار وغطاء مقبس الشحن، وأرجع الشاحن إلى محطة الشحن.

#### تحذير ⚠️

- أثناء الشحن، يجب التأكد من توصيل السيارة بشكل سليم بمصدر الطاقة، ويمنع فصل الشاحن.

#### ملاحظة ⓘ

- عند بدء شحن السيارة، سيتم قفل الشاحن تلقائيًا. وبعد اكتمال الشحن، سيتم فتح قفل الشاحن تلقائيًا (باستثناء وضعية مكافحة السرقة).
- عند تفعيل وضعية مكافحة سرقة الشاحن عبر شاشة الوسائط المتعددة، لن يُحرر قفل الشاحن تلقائيًا بعد اكتمال شحن السيارة أو انتهاء عملية التبريد. إذا لم يُفصل الشاحن لفترة طويلة بعد فتح قفله، فسُيقفل تلقائيًا مرة أخرى. في هذه الحالة، يجب فتح قفل الشاحن مجددًا لفصله.
- في حال فشلت عملية الشحن لسبب ما يجب الحرص على فصل كابل الشحن من السيارة لمنع تفريغ البطارية.

3. أثناء الضغط على زر الشاحن في اتجاه السهم (A)، أدخل الشاحن باتجاه السهم (B). بعد توصيل الشاحن بنجاح، سيضيء مؤشر شحن السيارة باللون الأصفر، ويضيء مؤشر الشاحن في لوحة المؤشرات أيضًا.



4. حدد الإعدادات المواتية في نقطة الشحن (مثلًا، بدء الشحن عبر التطبيق)، وقم بتشغيل نقطة الشحن.
5. تحقق من حالة الشحن بواسطة لوحة المؤشرات أو مؤشر شحن السيارة.
6. بعد اكتمال الشحن، اضغط بشكل مستمر على زر تحرير كابل الشحن الموجود على المفتاح الذكي (المُعلم برمز قفل وكابل) لمدة 3 ثوانٍ تقريبًا لفك قفل الكابل من مقبس الشحن.

## شحن التيار المُستمر DC

## شحن بموجب المعيار الأوروبي\*

الخطوات العامة للشحن بالتيار المُستمر DC:



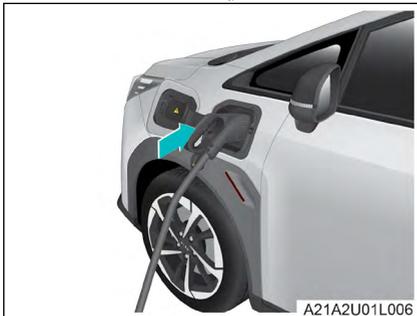
A21A2U01L001

1. إفتح السيارة وحرر قفلها، إضغط على الجزء الخلفي لغطاء مقبس الشحن بالتيار المُباشر DC في الجانب الأيسر للسيارة لأجل فتحه.



A21A2U01L005

2. إفتح الغطاء الحامي من الغبار لمقبس الشحن.



A21A2U01L006

## ملاحظة

- يمكن تفعيل وظيفة الشحن لحفظ الدفء على خلال الشاشة المركزية للكونسولة للحفاظ على درجة حرارة البطارية، تحسين مداها وأداء السيارة أثناء القيادة، وإطالة عُمر بطارية التدوير. في حالة الشحن بالتيار المُتردد AC في بيئة منخفضة الحرارة، تُفَعّل وظيفة الشحن المُحافظ على الدفء تلقائيًا.
- طرازات مُعيّنة تُتيح تفعيل أو تعطيل تنبيه الحماية الحرارية عبر شاشة الوسائط المتعددة.
- عند استخدام نقاط شحن بالتيار المُتردد AC أخرى متوفرة بالسوق، قد لا تعمل خاصية الشحن وحفظ الدفء بشكل سليم. يُنصح باستخدام نقطة شحن مخصصة AION أو بمصدر الطاقة المنزلي (الكهرباء) لشحن السيارة.
- إذا واجهت ظروفًا خاصة ولم تتمكن من فتح قفل الشاحن، يمكن فك قفله بواسطة جهاز فتح الشاحن عند الطوارئ. لمزيد من التفاصيل، راجع فصل "التعامل عند الطوارئ - التشغيل من قبل السائق - الفتح/القفل اليدوي".
- تشبه طريقة شحن الشاحن المنزلي طريقة شحن محطة الشحن بالتيار المُتردد AC إلى حد كبير.
- طريقة الشحن المذكورة هي طريقة عامة، والتي قد تختلف قليلًا عن الطريقة الموضحة في نقطة الشحن. يجب اتباع تعليمات نقطة الشحن أثناء الشحن الفعلي.

**⚠ تحذير**

- أثناء الشحن، يجب التأكد من توصيل السيارة بشكل سليم بمصدر الطاقة، ويمنع فصل الشاحن.
- بعد شحن التيار المُستمر DC، يجب فصل الشاحن بالوقت المناسب.

**i ملاحظة**

- طريقة شحن التيار المُستمر DC المذكورة أعلاه لنقطة الشحن، هي طريقة عامة، التي قد تختلف قليلاً عن طريقة الشحن الموضحة في نقطة الشحن. يُرجى اتباع تعليمات نقطة الشحن أثناء الشحن الفعلي.

3. أدخل الشاحن باتجاه السهم. بعد توصيل الشاحن بنجاح، سيواصل مؤشر شحن السيارة مضاءً باللون الأصفر، ويضاء مؤشر الشاحن **SE** في لوحة المؤشرات.



4. أدخل الإعدادات ذات الصلة في نقطة الشحن (مثل مسح كود QR أو تمرير بطاقة)، وشغل نقطة الشحن.
5. تحقق من وضعية الشحن بواسطة لوحة المؤشرات.
6. يمكن إيقاف الشحن حسب الرغبة، أو يمكن إيقاف الشحن تلقائيًا عند اكتمال شحن السيارة.



7. إسحب الشاحن نحو الخارج باتجاه السهم.
8. أغلق غطاء مقبس الشحن الحامي من الغبار وغطاء مقبس الشحن، وأرجع الشاحن إلى محله في نقطة الشحن.

## إرتداء سترة عاكسة للضوء



السيارة مُجهزة بسترة عاكسة للضوء، لاستخدامها عند الضرورة.

## ⚠ تحذير

- عند الحاجة بالترجل من السيارة اثر التوقف على حافة الطريق، وبغض النظر عن ظروف الإضاءة، إحرص على ارتداء سترة عاكسة للضوء لجذب انتباه عابري السبيل أو السائقين الآخرين.

## i ملاحظة

- إذا كانت السترة العاكسة للضوء تالفة أو متسخة جداً، سيؤثر الأمر على قدرتها على عكس الضوء. يوصى باستبدال السترة العاكسة للضوء بسترة جديدة في أسرع وقت مُمكن.

## تشغيل مصابيح وغمازات الطوارئ



في حال ظهر عطل في سيارتك أثناء السفر أو إذا تعرضت سيارتك لحادث سير، يجب التوقف بشكل آمن على جانب الطريق، وتشغيل غمازات ومصابيح الطوارئ لتحذير المركبات الأخرى.

يمكن تشغيل مصابيح وغمازات الطوارئ وتعطيلها بالضغط على المفتاح.

## i إحدِر

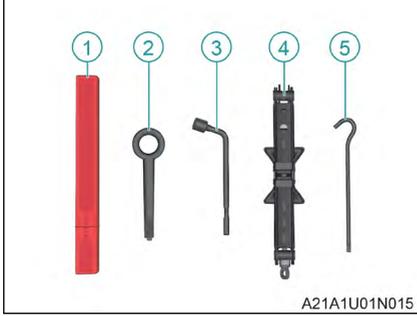
- عندما تكون السيارة مطفاة، لا تقم بتشغيل مصابيح وغمازات الطوارئ من غير حاجة، وذلك لمنع تفريغ حمولة بطارية الجهد المنخفض.

## i ملاحظة

- إذا لم تكن مصابيح وغمازات الطوارئ تعمل بشكل سليم، يجب تنفيذ خطوات أخرى تتوافق مع قوانين وأنظمة السير المعمول بها لجذب انتباه السائقين الآخرين إلى سيارتك.

## عدّة السائق

عدّة الطوارئ موجودة تحت أرضية الصندوق الخلفي.



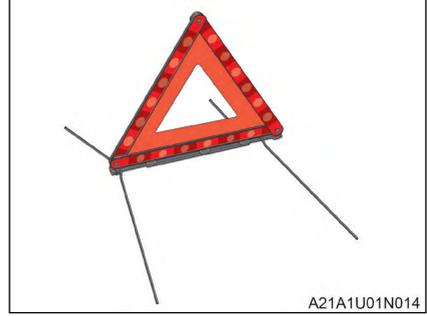
- (1) مُثلث تحذير
- (2) حلقة جر
- (3) مفك براغي العجل
- (4) مشوال (جك)
- (5) مفتاح خاص للمشوال (الجك)

## وضع مُثلث التحذير

موضع مُثلث التحذير

السيارة مُجهزة بمُثلث تحذير، موضوع في الصندوق الخلفي ويمكن استخدامه بعد اخراجه وتركيبه.

مسافة وضع مُثلث التحذير



| شارع سريع          | طريق عادية  | القطعة           |
|--------------------|---|------------------|
| $L \geq 150$ متراً | النهار: $L \geq 50$ متراً<br>الليل: $L \geq 80$ متراً<br>ظروف خاصة (المطر أو الضباب، وما إلى ذلك): $L \geq 150$ متراً | مسافة الموضوعة L |

ملاحظة 

- القيمة المعروضة هنا تهدف للمعاينة فقط.
- يتوجب استخدام مُثلث التحذير بشكل لائق وبموجب القوانين والأنظمة القومية المعمول بها.

## ضغط هواء الإطارات

عندما يكون ضغط الإطارات غير كافٍ، بالامكان نفخ العجل بواسطة المنفاخ (إن وُجد).

## التعرّف على المنفاخ

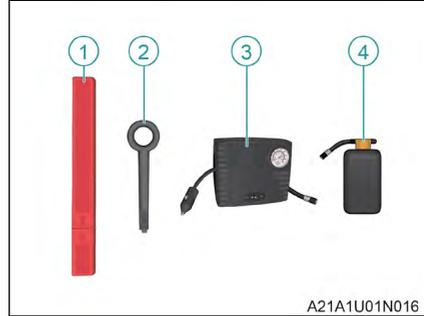


- (1) كابل مصدر الطاقة
- (2) قابس الكهرباء
- (3) مفتاح تشغيل
- (4) وصلة
- (5) ماسورة هواء
- (6) مقياس لقياس ضغط الهواء بالإطارات

## إحذر

- يُمنع تفكيك أو تغيير المنفاخ.
- يمكن استخدام منفاخًا ذي حملٍ بالتيار المستمر DC من 12V بدلاً من مصادر طاقة مختلفة.
- يُمنع تشغيل المنفاخ لمدة تزيد عن 30 دقيقة.
- يُمنع تشغيل المنفاخ أثناء هطول المطر.
- يُمنع استخدام المنفاخ على طرقٍ رملية أو متربة أو مغبرة لأن من شأن شفتي التراب أن يتسبب بعطل.

## عدّة الطوارئ (طرازات مزوّدة بمادة مانع التسرب للإطارات)\*

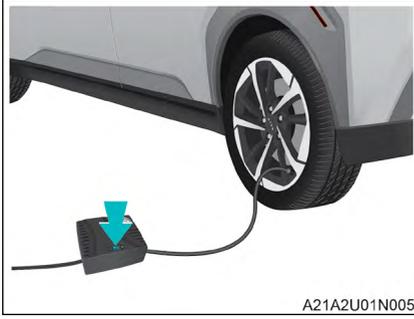


- (1) مُثلث تحذير
- (2) حلقة جر
- (3) منفاخ
- (4) مادة مانع التسرب للإطارات.

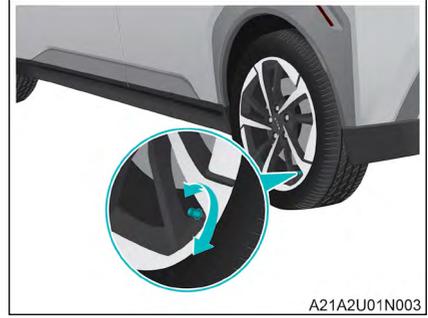
## ملاحظة

- لكي تتمكن من التعامل مع حالات الطوارئ المختلفة، عليك أن تعرف مواضع قطع العدة وكيفية استخدامها.
- يتوجب تنظيف العدة في الوقت وإعادتها إلى موضعها الأصلي بعد الاستخدام.
- قد تتباين عدّة الطوارئ بحسب إعدادات الطراز. يرجى مراجعة السيارة بالفعل.

## طريقة النفخ



4. قم بتدوير السيارة، وشغل مفتاح تشغيل المنفاخ الكهربائي للشروع بالنفخ.



1. قم بركن السيارة على سطح مستو وبمنطقة آمنة، أزل غطاء صمام العجل.



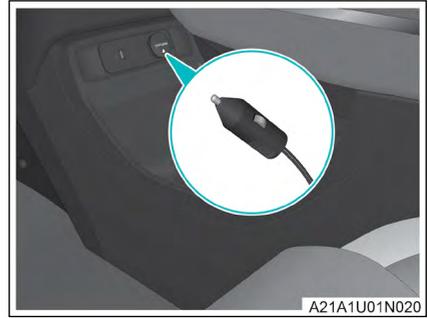
5. لاحظ التغييرات في الضغط المذكور على مقياس ضغط الهواء في الإطارات. حينما يبلغ الضغط المُشار إليه ضغط الإطار المعياري، أوقف تشغيل المنفاخ الكهربائي لوقف نفخ الإطار.



2. برغي وصلة المنفاخ في صمام الإطارات.

6. قم بترك موصل مضخة النفخ، ثم برغي الغطاء على الصمام.

7. أزل قابس المنفاخ الكهربائي، وأزل المنفاخ.



3. أدخل القابس بالمقبس الكهربائي.

## ملاحظة

- تُعرض قيم ضغط الهواء المعيارية للإطارات على ملصق ضغط الهواء الموجود في الجزء السفلي للعמוד B في جهة السائق.

ظروف لا يُسمح فيها باستخدام مانع التسرب للإطارات:

- ◇ انفجار إطار.
- ◇ ضرر في جنب الإطار.
- ◇ ثقب الإطار (بنشر) بواسطة جسم حاد بقطر 6 ميليمتر أو أكثر.
- ◇ سرة مكشوفة.
- ◇ سرة تالفة.
- ◇ مسامير في أكثر من إطار.

#### ⚠ تحذير

- استنشاق مانع التسرب للإطارات قد تضر بصحتك. في حال ابتلاع المادة عن طريق الخطأ، توجّه على الفور لتلقي استشارة طبية.
- في حالة ملامسة مانع التسرب للعينين أو الجلد، اغسل المنطقة بكمية كبيرة من الماء وتوجّه لتلقي استشارة طبية على الفور.

#### ℹ ملاحظة

- يمكن استخدام مادة مانع التسرب للإطار مرة واحدة فقط. لا حاجة باستخدامها عندما يكون تسرب الهواء غير سريع.
- يمكن استخدام عبوة مادة مانع التسرب للإطارات لإصلاح إطار واحد فقط.
- عُمر مادة مانع التسرب للإطارات هي خمس سنوات. يتوجب استخدامها في درجات حرارة تتراوح بين  $30^{\circ}$  و  $70^{\circ}$ .

## تصليح ثقب في إطار

### تسرب هواء من الإطارات

إذا تعرض إطار ما لثقب بواسطة جسم حاد، ليس بالضرورة وجود تسرب من الإطار. عند اكتشاف ثقب في الإطار، يجب إبطاء السرعة باعتدال عن طريق الضغط برفق على دواسة المكبح (الفرملة)، ومواصلة السفر بخط مستقيم لقيادة وتوجيه السيارة إلى منطقة آمنة بعيداً عن زحمة السير. بعد ركن السيارة، قم بإصلاح أو استبدال الإطار حسب الحاجة.

#### ⚠ تحذير

- قم بتشغيل مصابيح غمازات الطوارئ، ووضِع مُثلث التحذير وراء السيارة بالنحو الموضح لمنع وقوع حوادث ثانوية.
- إياك أن تقود على إطار مثقوب؛ ولا حتى لمسافة قصيرة، فقد يتسبب ذلك بتلف للإطار بشكل غير قابل للتصليح.

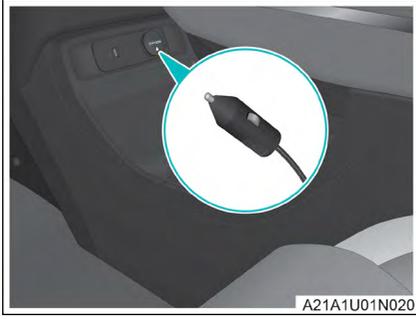
### مقدمة لمادة مانع تسرب الاطارات



A21A1U01N023

ظروف لا يمكن فيها استخدام مانع التسرب للإطارات:

- ◇ تسرب هواء نتيجة غرز مسمار بالإطار.
- ◇ الضرر اللاحق بمدارس أصغر من 6 ميليمتر.



4. أدخل القابس الكهربائي بمقبس الكهرباء.



5. دَوِّر السيارة وشغِّل المنفاخ الهوائي للنفخ.

### ملاحظة

- إنتبه للتغيرات في مقياس ضغط الهواء. سيكون ضغط الهواء مرتفعًا (نحو 280-400 كيلو باسكال) عند حقن مانع التسرّب للإطارات. سينخفض (نحو 140-70 كيلو باسكال) بعد اكتمال الحقن.

6. واصل نفخ الإطارات لحين بلوغ الضغط المعياري بعد اكتمال الحقن.

### ملاحظة

- إذا لم يتمكن ضغط الهواء في الإطارات من بلوغ الضغط المعياري في غضون 10 دقائق، لا يمكن إصلاح الإطارات.

7. عطّل المنفاخ لوقف عملية النفخ.

8. أزل وصلات المنفاخ ومادة مانع تسرّب الاطارات، وأعد تركيب غطاء صمام الإطارات.

### طريقة تصليح الإطار



1. أركن السيارة في مكان مستوٍ وآمن، وأزل غطاء صمام الدولاب.



2. خُصِّ عبوة مانع التسرّب للاطارات وقم بوصل وصلتها بغطاء صمام الإطارات.



3. قم بتوصيل وصلة المنفاخ بعبوة مانع التسرّب للاطارات.

## تبديل إطار

## التحقق من نمط تآكل الإطار



A21A2U01N010

يوجد في الإطار "مؤشر تآكل" (1) بارزاً في مداس الإطار. عندما يتآكل مداس الإطار حتى سطح مؤشر التآكل، لن يكون بالامكان مواصلة استخدام الإطار بأمان ويجب استبداله على الفور.

موقع مؤشر التآكل مُوضح على المداس (2) بواسطة قالب على الطرف الجانبي لكل إطار.

## تقاطع تبادليّ للدواليب

يُنصح بإجراء تقاطع تبادليّ للدواليب بشكل روتيني لمنع تآكل غير متجانس للإطارات وإطالة عمر خدمتها.

بعد تنفيذ تقاطع تبادليّ للدواليب، قم بضبط ضغط الإطارات بموجب القيمة المعيارية.

9. إفضل المنفاخ من الكهرباء، خزّنه بشكل صحيح، وأعد تدوير عبوة مادة مانع التسرّب للإطارات بشكل معقول.

10. سافر لمسافة 5 كيلومترات بسرعة 20-60 كيلومتر بالساعة كي تُتيح لمادة مانع التسرّب للإطارات بالانتشار بشكل متساوٍ داخل الإطار والتصلب.

11. إركن سيارتك في موقع آمن وضع مثلث تحذير. استخدم المنفاخ لفحص الضغط في الإطار. إذا كان الضغط سليماً، واصل السفر. إذا كان منخفضاً، استخدم المنفاخ لنفخ الإطار بالضغط المعياريّ.

12. أعد فحص ضغط الإطارات بعد القيادة مرة أخرى. إذا استمر انخفاض الضغط، فهذا يدل على فشل عملية تصليح الإطار. الآن، إركن السيارة في موقع آمن واطلب المساعدة.

## إحذر

- يتوجب ألا تتعدى سرعة القيادة الـ 80 كيلومتر بالساعة بعد تصليح الإطار بواسطة مادة مانع التسرّب للإطارات.
- يُعدّ مانع التسرّب للإطارات طريقة تصليح مؤقتة. تواصل مع مركز خدمة AION مُعتمد بعد ذلك بوقت قصير لإصلاح الإطار أو استبداله.
- لا تضع عبوة مادة مانع التسرّب للإطارات رأساً على عقب (بالمقلوب).

## إنفجار إطار

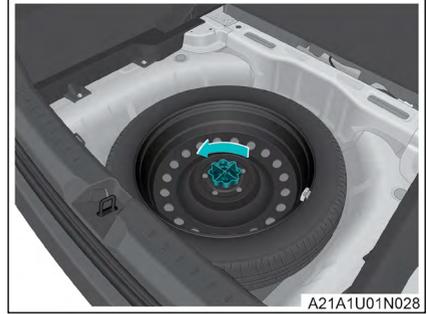
إذا حدث إنفجار لإطار خلال السفر، تصرّف على النحو التالي:

1. أمسك المقود بكلتا اليدين ولا تسمح له التحرك بحرية.
2. إبطاء السرعة باعتدال عن طريق الضغط برفق على دواسة المكبح (الفرملة) في الوقت ذاته.
3. تأكد من أن السيارة تسيير باستقامة وبالاتجاه الأصلي.
4. بعد نزول سُرعة السيارة، قد السيارة ببطء لركنّها في منطقة آمنة.
5. إستبدل الإطار أو أطلب الانقاذ بحسب الحاجة.

## تحذير ⚠️

- لا تضغط على دواسة المكبح (الفرملة) بقوة؛ فقد يؤدي ذلك لفقدان توازن السيارة وانقلابها.
- قم بتشغيل مصابيح غمازات الطوارئ، وَصَّع مُثَلَّث التحذير وراء السيارة بالنحو المُوَّضَح لمنع وقوع حوادث ثانوية.

## إطار بديل\*



الدولاب البديل موجود في الصندوق الخلفي (صندوق الأمتعة). يُمنع إزالة الاطار البديل قبل اخراج سجادة الصندوق الخلفي وعدة السائق.

إفتح المفتاح اليدوي للدولاب المُعد لتثبيت الدولاب البديل باتجاه السهم كما هو مُوَّضَح في الرسم التوضيحي، وأخرج الدولاب (العجل) البديل.

## إحذر ⓘ

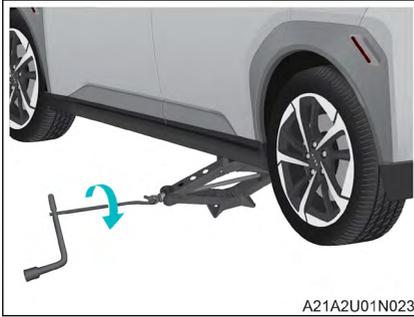
- إحرص على فحص ضغط الهواء في الاطار البديل بانتظام للتأكد من أنه يستوفي القيمة المعيارية.
- إفحص الإطار البديل بانتظام، ولا تستخدم إطارًا بديلًا تالفًا.
- إفحص إذا كان الضغط في الاطار البديل يستوفي القيمة المعيارية بعد تركيبه.
- يُمنع وضع الزيت والدولاب البديل في الآن معًا لمنع تآكل الدولاب البديل اثر تسرب زيت، الأمر الذي سيؤدي إلى تقصير عُمر الدولاب البديل.
- يُنصح باستبدال إطار بديل استخدمته لأكثر من 4 سنوات.

## ملاحظة ⓘ

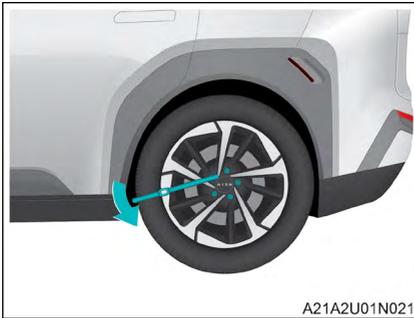
- يمكن استخدام الإطار البديل بشكل مؤقت فقط في حالات الطوارئ. في هذه الحالة، يجب ألا تتجاوز السرعة القصوى 80 كم/ ساعة. وألا تتجاوز مسافة السفر أكثر من 50 كيلومترًا، كما يجب تجنب التسارع المفاجئ والكبح الطارئ.
- السيارة مزودة بدولاب احتياطي بديل ليس بحجم كامل.



2. أدر المشوال (جك) (1) إلى اليمين على أن يكون المشوال قريبًا من نقطة رفع المركبة.



3. أدخل مفتاح المشوال (جك) الخاص إلى المشوال، قم بتدوير المفتاح الخاص بالمشوال إلى اليمين بواسطة مفتاح براغي الدولاب، وارفع المشوال ببطء لرفع الإطار عن الأرض قليلاً.

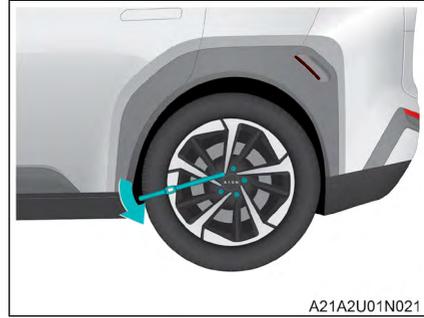


4. أزل براغي الدولاب وأزل الدولاب المتضرر.

## تغيير دوليب

إعداد:

- ◇ اركنوا السيارة في موقع صلب، مُستوٍ وآمن.
- ◇ حوّل ذراع الغيارات الى الوضعية "P" لتشغيل مكبح الركن.
- ◇ شغّل مصابيح اشارات الطوارئ.
- ◇ تأكد من خروج جميع الركاب من المركبة وانتظارهم في مكان آمن.
- ◇ إفضل مصدر الطاقة الخاص بالسيارة.
- ◇ ضع مثلث تحذير خلف السيارة كما هو مطلوب، تبعًا للحالة الفعلية.
- ◇ ضع دعامة أمام الدولاب (العجل) المقابل بشكل مائل للدولاب المثقوب (بنشر) لمنع السيارة من الانزلاق.
- ◇ أخرج عدّة السائق كالمشوال (جك) ومفتاح براغي (صواميل) الدوليب.
- ◇ أخرج الدولاب الاحتياطي البديل.
- ◇ أزل الدولاب ذي الإطار التالف متبعًا الخطوات التالية:



1. فك براغي الدولاب بتدويرها يسارًا (عكس اتجاه عقارب الساعة) دورة أو دورتين باستخدام مفتاح الدوليب.

## ⚠️ إنذار

- ستكون المناطق المحيطة بالسرة والفرامل ساخنة جدًا بعد السفر.
- في هذه الحالة يُمنع لمس المنطقة المحيطة بالسرة أو المكبح (الفرامل) على الفور؛ إذ قد يتسبب ذلك بحروق.
- يُمنع تركيب طاسات دولاب تضرر بشدة؛ وإلا قد يتضرر الدولاب خلال السفر مما قد يتسبب بوقوع حادث سير.
- لا تستخدم براغي دولاب متشققة أو مشوهة؛ فقد تتحرر براغي الدولاب هذه أو قد ينفصل الدولاب نفسه متسببًا في حادث سير.
- قبل إنزال السيارة وبعد اجراء تقابل الدواليب، يجب التحقق من عدم وجود أي شخص في البيئة تحت السيارة عند انزال السيارة إلى الأرض.

## i ملاحظة

- للمركبات المزودة بنظام متابعة ضغط الهواء بالإطارات، يُنصح بالتواصل مع مركز خدمة AION مُعتمد
- لأجل اجراء تقاطع تبادلي الدواليب أو استبدالها.
- الإطار والإطار المعدني الظاهرين في الرسم التوضيحي أعلاه لأغراض توضيحية فقط. يرجى مراجعة السيارة بالفعل.

قم بتركيب الدولاب البديل (إن وُجد) متبعًا الخطوات التالية:

1. قبل تركيب الدولاب البديل، قم بتنظيف كافة آثار الصدأ عن مسطح تركيب الدولاب عبر مسحه بخرقة أو قطعة من القماش.
2. ضع الدولاب البديل عامودًا بوضعية التركيب، قم بتجليس البراغي على فتحات تركيب البراغي، وحاول تثبيت وشد براغي الدولاب يدويًا، وبعدها شد براغي الدولاب بواسطة مفتاح براغي الدولاب.
3. أنزل السيارة.



4. أحكم شدّ براغي الدولاب بحسب عزم الدوران المُحدد، بالترتيب المعروض في الرسم التوضيحي.
  5. أخرج المشوال (جك)، أرجع الدولاب المُستبدل وعدة السائق إلى الصندوق الخلفي وأحكم ربطها.
- بعد استبدال الدولاب، يجب فحص ما يلي:

- ◊ افحص ضغط الإطارات بعد استبدالها، واضبطه على القيمة المعيارية. إذا كان ضغط الإطارات دون القيمة المعيارية، سافر بالسيارة ببطء متجهًا إلى مركز خدمة AION مُعتمد لنفخه.
- ◊ تأكد أن جميع عدّة السائق قد وُضعت في مكانها الصحيح كما يجب.

## التدوير بواسطة الكوابل

إذا فرغت بطارية الجهد المنخفض، حاول تدوير السيارة بواسطة كوابل تدوير موصولة بسيارة أخرى.

## توصيل كوابل التدوير

قم بتوصيل كوابل التدوير وفقاً للخطوات التالية:

1. قم بتوصيل أحد طرفي الكابل الموجب الأحمر (+) بالقطب الموجب (+) على البطارية المفرغة في السيارة الجاري تخليصها.
2. وقم بتوصيل الطرف الآخر من الكابل الموجب الأحمر (+) بالقطب الموجب (+) للبطارية المشحونة في السيارة المعاونة.
3. قم بتوصيل أحد طرفي الكابل السالب الأسود (-) بالطرف السالب (-) للبطارية المشحونة في السيارة المعاونة.

## إحذر

- لا تسمح لمشبك الطرف الآخر من الكابل السالب الأسود (-) بملامسة أي قطعة أخرى قبل تنفيذ الخطوة 4.

4. قم بتوصيل الطرق الآخر من الكابل السالب الأسود (-) بنقطة تأريض ملائمة (مكوّن معدني صلب مؤرض ونظيف وغير مطلي) في السيارة الجاري تخليصها.

## إحذر

- إبتعد عن مشبك البطارية السالب (-).
- يُمنع توصيل الطرف الآخر من الكابل السالب الأسود (-) ببطارية مفرغة.

5. قم بتدوير وتشغيل السيارة المعاونة لفترة زمنية ما، وبعدها حاول تدوير السيارة الجاري تخليصها واحفظها دائرة لفترة زمنية ما لأجل شحن البطارية بالكامل.

## ملاحظة

- إذا لم يكن بالإمكان تدوير السيارة الجاري تخليصها بعد عدد من المحاولات، يُنصح بالتوجه إلى مركز خدمة AION مُعتمد للعناية بالسيارة.

## فصل كوابل التدوير

قم بفصل كوابل التدوير وفقاً للخطوات التالية:

1. إفصل الكابل السالب الأسود (-) من السيارة الجاري تخليصها (السيارة ذات البطارية المُفرغة).
2. إفصل الكابل السالب الأسود (-) من السيارة المعاونة (السيارة ذات البطارية المشحونة).
3. إفصل الكابل الموجب الأحمر (+) من السيارة المعاونة (السيارة ذات البطارية المشحونة).
4. إفصل الكابل الموجب الأحمر (+) من السيارة الجاري تخليصها (السيارة ذات البطارية المُفرغة).

## تحذير

- في حال توصيل أو فصل كوابل التدوير بترتيب خاطئ، قد يحدث ماس كهربائي، مما قد يؤدي إلى تلف السيارة أو إصابة جسدية. لا تغطي الكفالة الأضرار الناتجة عن ذلك.
- إحرص على توصيل وفصل كوابل التدوير بالترتيب الصحيح والتأكد من عدم ملامسة الكوابل بعضها بعضاً أو أي من القطع المعدنية الأخرى لمنع وقوع حوادث.
- لا يمكن استخدام بطاريات كافة السيارات. يمكن استخدام فقط بطاريات مُدوّن عليها جهد 12V للتدوير بواسطة كوابل.

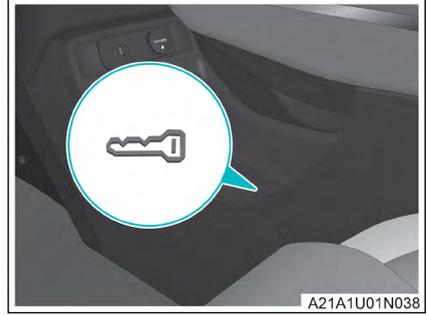
## تعطيل المركبة عند الطوارئ

عندما تكون السيارة متوقفة ولا يمكن تعطيل السيارة لأسباب خاصة (كالاصطدام/ شاشة سوداء على وحدة التحكم المركزية)، يمكن تعطيل السيارة بضغط متواصل على زر الغيار "P" لفترة من الوقت.

ملاحظة 

- عند تعطيل السيارة في حالات الطوارئ، بالضغط مطولاً على زر الغيار "P"، ستظهر التعليمات اللازمة على لوحة المؤشرات. في هذه الحالة، يُمكن تعطيل السيارة بالضغط المطول على زر الغيار "P" لفترة من الوقت.

## تدوير السيارة في حالة طوارئ



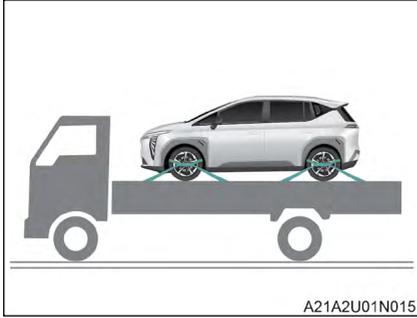
عندما تكون بطارية المفتاح الذكي فارغة أو ضعيفة، ادخل إلى السيارة، وضع المفتاح الذكي بالقرب من العلامة، واضغط على دواسة المكبح (الفرامل) وقم بتشغيل السيارة، ثم حرك ذراع الغيارات في أسرع وقت ممكن وقم بتدوير السيارة.

ملاحظة 

- بعد التشغيل في حالة طوارئ، حرك ذراع الغيارات في أسرع ما يمكن لأجل تدوير السيارة؛ وإلا أعد تشغيل السيارة من جديد.

## جر المركبة

عند الحاجة بجرّ السيارة، يتوجب تنفيذ الأمر عن طريق مركز خدمة AION مُعتمد أو شركة جرّ مهنية.



A21A2U01N015

يُنصح باستخدام شاحنة جرّ ذات مُسطح نقل.

## ⓘ إحذر

- يجب إبقاء الدواليب الأمامية والخلفية مرفوعة عن الأرض أثناء جرّ السيارة.
- يُمنع جرّ السيارة بواسطة سيارة جرّ مع رافعة؛ فقد يسبب ذلك ضرراً للسيارة.

## ⓘ ملاحظة

- عند الجرّ، إحرص على استخدام جنزير آمن واتباع القوانين والأحكام المحلية.

## تخليص سيارة عالقة

إذا علقت السيارة على شارع ناعم كشارع رملي، موحل، أو ثلجي، اتبع الخطوات التالية لتخليصها:

1. قم بتعطيل السيارة، وأزل الوحل، الثلج أو الرمل حول الدواليب الخلفية.
2. ضع قطعاً خشبية، صخوراً، أو أشياء أخرى تحت الدواليب الخلفية للمساعدة في زيادة القبضة والاحتكاك.
3. قم بتدوير السيارة ثم الإسراع بشكل معتدل لأجل تخليص السيارة من الموقع الذي علقت فيه.

## ⚠ تحذير

- في حال أمكن تخليص المركبة من الموقع الذي علقت فيه بواسطة دفعها من الأمام والخلف، تأكد من خلو المنطقة المحيطة من أي عوائق لمنع الاصطدام بمركبات أو أشياء أو أشخاص آخرين. عند محاولة تخليص السيارة من الموقع الذي علقت فيه بواسطة القيادة، قد تقفز فجأة للأمام أو للخلف، لذا يجب توخي الحذر الشديد.

## ⓘ ملاحظة

- إذا لم تتمكن من تخليص السيارة من الموقع الذي علقت فيه بعد عدة محاولات، فلا بد من شاحنة جرّ لتخليصها.

## تركيب حلقة جر

## ⚠ تحذير

- عند تركيب حلقة جرّ، تأكد من تثبيتها بإحكام. إذا كانت الحلقة مرتخية، فقد تنفصل أثناء الجرّ، مما قد يتسبب في إصابات خطيرة أو تلف للمركبة.
- إذا علقت السيارة في الوحل أو الرمل، أو إذا كان من الضروري تخليصها بواسطة حلقة جرّ بسبب ظروف ماء، يجب الحرص على وسائل الحيلة والحذر لتخليص سيارة من الموقع الذي علقت فيه؛ وإلا فقد يُقطع حبل أو جنزير الجرّ بسبب قوة الشد المُفرطة المُفعلة عليهما، وبالتالي التسبب بإصابات جسدية خطيرة أو ضرر للسيارة.
- أثناء جرّ السيارة يتوجب على السائق الجلوس داخل المركبة والتحكم بالمقود ودواسة المكبح (الفرملة) لتفادي الإصابة الجسدية أو إحداث أضرار للمركبة خلال عملية الجرّ.



A21A1U01N036

## 1. إفتح غطاء الحلقة



A21A1U01N037

2. أدخل حلقة الجرّ في مقعد حلقة الجرّ، قد بتدوير الحلقة يميناً وشدها.

## i إحذر

- قبل الجرّ، تأكد من أن حلقة الجرّ ليست مكسورة أو معطوبة.
- يجب الحرص على الجرّ بخط مستقيم قدر الامكان. لا تقم بجرّ السيارة من جهة واحدة أو بشكل عامودي وذلك لتجنّب إتلاف حلقة الجرّ والسيارة.
- لا تسحب حلقة الجرّ بشكل وحشيّ. يتوجب أن يكون تفعيل القوة سلساً ومرتناً.
- يُمنع توصيل حبل الجرّ أو الجنزير لقطعة التعليق.
- إذا واجهت صعوبة في تحريك السيارة، لا تواصل الجرّ. يجب التوجّه لمركز خدمة AION مُعتمد للقيام بالجرّ.
- يساهم الجرّ بواسطة حلقة جرّ في تخليص السيارة من الموقع الذي علقت فيه. تُحظر القيادة أثناء عملية الجرّ؛ وإلا فقد تُتلف السيارة.

## تخليص في حالة حدوث تسرب من بطارية التدوير

### ⚠ تحذير

- في حال الاصطدام بسيارة أخرى متسبباً بتسرب سائل من بطارية التدوير، يتوجب على التقني المُخلص المُحترف ارتداء قناع حامي وكفوف عازلة. يُمنع لمس السائل مباشرة.
- إذا لمست السائل المتسرب عن طريق الخطأ، حاول نزع الملابس الملوثة واغسل الجزء المصاب من الجسم فوراً بالماء والصابون لمدة 15 دقيقة حتى تختفي أي آثار للمواد الكيميائية. إذا شعرت بأي عدم راحة، توجّه لتلقي العناية الطبية فوراً.

## التخليص في حالة السفر بمياه عميقة

- إذا كان من المحتمل أن تتدفق مياه إلى السيارة أثناء السفر عبر مياه عميقة، اتبع الخطوات التالية:
1. قُد السيارة التي تقطع طريقاً مغموراً بالمياه، واركنها في موقع آمن وتحقق من وجود ماء داخل السيارة. إذا وجدت ماءً، أخرجه.
  2. إذا لم يكن بالإمكان قيادة سيارة تقطع طريقاً مغموراً بالمياه، قم بتعطيل السيارة على الفور.
  3. إفصل القطب السالب في بطارية الجهد المنخفض في حال تتيح ذلك الظروف.
  4. إتصل بمركز خدمة الزبائن Aion للتخليص.
  5. إذا ما غمرت المياه السيارة بشدة، يجب إخلاء الركاب إلى مكان آمن على الفور.

### ⚠ تحذير

- في حال غمر السيارة بالماء أو إذا ما سقطت بالماء عن طريق الخطأ إما بسبب الطقس أو لأسباب خاصة، يُمنع تدوير السيارة؛ فقد يتسبب ذلك بحوادث أو أضرار ثانوية للسيارة.

## التخليص في حال نشوب حريق بالسيارة

إذا ما شبَّ حريق بالسيارة، يجب الخروج منها، والتوجه إلى مكان آمن والاتصال بالشرطة وقوات الانقاذ.

بعد إخماد الحريق في السيارة، يُنصح بالتوجه إلى مركز خدمة AION مُعتمد للعناية؛ في هذه الحالة يُمنع لمس سيارة أُصيبت في حادث احتراق لتفادي إصابات كالصعقة الكهربائية والحروق.

## ⚠️ خطر

● عندما تعرض لوحة المؤشرات رسالة "Safe parking, emergency leaving" (ركن آمن، مغادرة طارئة) وتُسمع صوت طنين، يعني الأمر أن درجة الحرارة الداخلية في البطارية آخذة بالارتفاع بشكل حاد وأن حادث فقدان السيطرة الحرارية موشك الحدوث (تسخين زائد، حريق، انفجار). في هذه الحالة قم بركن السيارة بشكل آمن على الفور وابتعد عن السيارة.

لتفادي اشتعال حريق في السيارة في الوقت المناسب وبشكل ناجح، يجب الانتباه للأمور التالية:

- يُمنع تخزين مواد قابلة للاشتعال أو للانفجار في السيارة.
- في أيام الصيف الحارة، عندما يتم تخزين المواد القابلة للاشتعال والانفجار مثل الولاغات ومنتجات التنظيف والعمور داخل السيارة، فمن المحتمل أن يشب حريق أو حتى أن يحدث انفجار.
- لا تقم بتعديل الدوائر الكهربائية أو تركيب قطع كهربائية إضافية.
- تركيب قطع إضافية مستهلكة للكهرباء (كأجهزة صوتية تحتاج طاقة عالية) سيتسبب بحمل زائد على الأسلاك الكهربائية، ويتسبب بارتفاع درجة الحرارة زيادة عن اللزوم وحتى حريق لمجامع الأسلاك.

● توجه إلى مركز خدمة AION مُعتمد على الفور لفحص وصيانة دورية.

- تحقق بشكل دوري من عدم وجود تسرب زيت، وأزل بقع الشحم والزيت من المُحرك بالوقت لأجل منع نشوب حرائق الناجمة عن تبخر بقع الشحم والزيت بطوروف حرارة مرتفعة.

- تحقق بشكل دوري من جميع الأسلاك والخطوط الكهربائية بالسيارة، وتأكد من كون الأجهزة الكهربائية وموصلات مجامل الأسلاك معزولة ومُثبتة بشكل سليم.

● يُستحسن تزويد السيارة بطفاية حريق والتعرّف على كيفية عملها.

- يُستحسن تجهيز طفاية حريق في السيارة لضمان السلامة الآمنة. تحقق واستبدل الطفاية بشكل دوري وتعرّف على طريقة عملها.

● وسائل الحذر عند السياقة.

- خلال ركن السيارة، بالذات في فصل الصيف، يجب التأكد من عدم وجود أي مواد قابلة للاشتعال (مثل القش، الأغصان الجافة، الأوراق، وغيرها) تحت السيارة؛ إذ أنها قد تتسبب بنشوب حريق.

- أثناء القيادة، حاول تجنب مقاطع الطرق التي تحتوي على مواد قابلة للاشتعال، مثل الأوراق الجافة والقش والأعشاب الضارة، أو توقف للتحقق من وجود أي مواد قابلة للاشتعال عالقة في أسفل السيارة بعد المرور من مقاطع طريق كهذه. حاول ركن السيارة في مكان محمي من أشعة الشمس.





**AION**